



TYGODNIK LOKALNY

# wspólnota radzyńska

radzyn.24wspolnota.pl

7 - 13 października 2025 r. ■ nr 40 (1161) ■ Cena 4,50 zł (w tym VAT 5%)

RADZYŃ

BORKI

CZEMIERNIKI

KĄKOLEWNICA

K...

# Ile zarabiają władze Radzyna?

Burmistrz, jego zastępczyni oraz sekretarz i skarbnik zeznają  
o posiadanych oszczędnościach i przedmiotach.

STRONA 9



## Ilu uczniów wypisało się z edukacji zdrowotnej? Liczby szokują

STRONA 9



Rekord padł w Technikum  
w Woli Osowińskiej

## Czy miasto wyremontuje Oranżerię?

STRONA 9

## Zagrali ku czci Karola Lipińskiego

STRONA 16

## Zobacz, kto dostał stypendium od starosty

Ponad 41 stypendystów

STRONA 3

## Remont w Kościele św. Trójcy na finiszu!

STRONA 9



Wójt Grochowski  
zabiera głos  
w sprawie  
biogazowni w Białce

**AUTO KASACJA  
SKUP AUT**

SZYBKA WYCENA I DOJAZD DO KLIENTA  
GWARANCJA WYSOKIEJ JAKOŚCI OBSŁUGI

TEL. 500 644 661



**Rzecz  
o brzydkim  
Radzynie.**

Felieton Andrzeja Kotyły

STRONA 8

**RADZYŃSKIE  
CENTRUM KOMINIARSTWA**

Czyszczenie, Przeglądy Ceeb, Odbiory.  
Frezowanie (rozwiercanie),  
wkłady kominowe ceramiczne,  
nierdzewne, stalowe.

Uszczelnianie kominów, szlamowanie.  
Budowa całych kominów  
i remonty ponad dachem.

Kominy Izolowane Kwasoodporne.  
Tel. 781-495-997, 578 143 582



S T O P K A  
WYDZIAŁ LOKALNY  
wspólnota**UWAGA!**  
**NOWY ADRES****Pl. Wolności 11**  
**Radzyń Podlaski**  
nad księgarnią Educo21-300 Radzyń,  
e-mail: radzyn@24wspolnota.plTel. 517 070 803  
poniedziałek - piątek  
8.30 - 15.30**Redaktor naczelny**  
Mateusz Orzechowski**Dziennikarze:**Kacper Budrewicz  
tel. 792 036 471,  
budrewicz@24wspolnota.pl

Sylvia Olszewska

Tel. 780 021 100

olszewska.24wspolnota@op.pl

Magdalena Kołcon  
tel. 533 495 228**Specjalista ds. reklamy**

Agata Badziak

tel. 517 070 803

badziak@24wspolnota.pl

**Cezary Pietruszka**

tel. 780 029 980

pietruska@24wspolnota.pl

**Skład:** Jarosław Pałys**Wydawca**

Wydawnictwo Wspólnota

**Druk**

Polska Press

Drukarnia Białystok

ul. Ignatki 40/2

**Księgowość**

tel. 510 166 892

**Kolportaż**

tel. 791 193 007

Informacja o polityce ochrony danych osobowych  
Wydawnictwa Wspólnota dostępna jest  
na naszej stronie internetowej 24wspolnota.pl  
oraz w siedzibach redakcji.**TU NADASZ**  
**OGŁOSZENIE****RADZYŃ:**

- Plac Wolności 11
- Ubezpieczenia Krzysztof Hryciuk, ul. Dąbrowskiego 15
- Brylancik ul. Ostrowiecka 20
- Ubezpieczenia Pogoda ul. Ostrowiecka 17

**WOHYŃ**

- Kwiaciarnia Barbara Podgajna, ul. Średnia 28

**ZNAJDŹ**  
**NAS NA**

facebook®



SŁOWNIK DAWNEGO RADZYŃNIA (CZ. 37)

# RYDWAN APOLLINA



Fot. Robert Mazurek

RYDWAN APOLLINA – rzeźba autorstwa Jana Chryzostoma Redlera, znajdująca się nad ryzalitem środkowym pałacowej oranżerii. Przedstawia Apolla w rydwanie zaprzężonym w trzy rumaki. Apollo ukazany jest jako młody, piękny i smukły mężczyzna, którego spokojna, niemal statyczna sylwetka kontrastuje z szaleńczo rozpędzonymi końmi. Z prawego ramienia spływa mu tkanina, unoszona przez pęd rydwanu za jego plecami. Konie mają rozwiane grzywy, każdy pędzi w inną stronę, podkreślając dynamikę sceny. Rzeźba uważana jest za jedno z najwspanialszych osiągnięć polskiego rokokowego rzeźbiarstwa.

Robert Mazurek

Jeśli znacie Państwo typowe dla Radzyna określenia przedmiotów, miejsc czy zwyczajów, podzielcie się nimi! Propozycje pojęć wraz z krótkimi definicjami można przysłać na adres e-mail: radzyn@op.pl lub zgłaszać u Roberta Mazurka (tel. 606-234-320). Każda informacja jest cenna i przyczyni się do stworzenia kompletnego obrazu dawnego Radzyna Podlaskiego

**MCGRANIT KAMIENIARSTWO**

## NAGROBKI

NAPISY NAGROBNE – ODNAWIANIE LITER

BALUSTRADY KUCHENNE I ŁAZIENKOWE, SCHODY, KOMINKI

**Punkt handlowy:**Cmentarz Komunalny  
ul. Lubelska 57  
Radzyń Podlaski**575 111 759****500 303 814**sprzedaz@mcgranit.com.pl  
www.mcgranit.com.pl**Siedziba firmy:**PROFIL  
ul. Radzyńska 14/16  
Międzyrzec Podlaski

Stowarzyszenie „Kormoran” w Radzynie  
Podlaskim posiada wolne miejsca  
na 3 dniową wycieczkę  
w Góry Świętokrzyskie

od dn. 10.10. - 12.10.2025 r cena 650 zł.

Kontakt 509 716 489

**F.H. Adrian Płatek****Składy:****stali**  
**węgla**  
**nawozów**☎ 513 101 942  
☎ 512 937 480  
☎ 83 413 17 14ul. Lubelska 7b  
Radzyń Podlaski**SKLEP ELEKTRYCZNY****ul. Lubelska 1****Radzyń Podlaski**Tel. **83 352 15 37 / 604 211 640****Co, gdzie, kiedy?****PAŹDZIER.**  
**10**  
**PT.**

**Wernisaż prac Doroty Tyszko**  
„Genesis - od początku”, Galeria  
Oranżeria, piątek, godzina 18.

**PAŹDZIER.**  
**11**  
**SOB.**

**Spacer historyczny po Pałacu**  
**Potockich**, hol główny Pałacu  
Potockich w Radzynie, sobota,  
godziny 10, 12, 14.

**PAŹDZIER.**  
**12**  
**NIEDZ.**

**Spacer historyczny po Pałacu**  
**Potockich**, hol główny Pałacu  
Potockich w Radzynie,

**Święto Pieczonego Ziemniaka,**  
boiska w parku za Oranżerią,  
niedziela, godzina od 14 do 17

**Koncert zespołu VOŁOSI**, sala kina  
Oranżeria, niedziela, godzina 17

**GEODETA**

MAPY • PODZIAŁY • TYCZENIA • INWENTARYZACJE

geodeta.szaniawski@gmail.com

tel. **513 193 767**Radzyń Podlaski,  
ul. Rynek 10**WAŻNE TELEFONY****USŁUGI****FRYZJERSKIE****DOBER BARBER**

ul. Warszawska 15

(wejście od ul. Chomiczewskiego  
naprzeciwko "GRZYBKĄ")

tel. 788 285 116

**UBEZPIECZENIA****KRZYSZTOF HRYCIUK**

tel. 516 126 350,

83 352 08 04

**FINANSE****KREDYTY LEASING****PAWEŁ KOT**

tel. 506 76 88 99

**POMOC DROGOWA****TRANSPORT** maszyn rolniczych

i budowlanych o masie do

10 t **POMOC DROGOWA 24h****FREEHOLPL** tel. 793 793 136**INFORMATOR****ALARMOWE****Straż Pożarna**

tel. 998, 112 lub 83 352 77 50

**Policja**

tel. 997, 112 lub 47 81 422 10

**POGOTOWIE****Ratunkowe**

tel. 999, 112 lub 83 352 84 61

**Ciepłota** tel. 993**Energetyczne** tel. 991**INSTYTUCJE I URZĘDY****Starostwo** tel. 83 352 74 00**Urząd Miasta** tel. 83 351 24 60**PUP** tel. 83 352 93 80**Urząd Skarbowy**

z tel. komórkowego

22 330 03 30

z tel. stacjonarnego

801 055 055

**ZUS** tel. 22 560 16 00**KRUS** tel. 83 352 07 51, 83 352 15 76**ARIMR** tel. 83 352 79 80**Prokuratura Rejonowa**

tel. 83 313 35 00

**Sąd Rejonowy** tel. 83 313 30 01 B01**Poczta Radzyń** tel. 83 352 76 11**URZĘDY GMIN****Borki** tel. 81 857 42 08**Czemierniki**

tel. 833 068 241, 83 351 30 03

**Kąkolewnica** tel. 83 372 20 10**Radzyń Podlaski** tel. 83 413 18 00**Ulan Majorat** tel. 83 351 80 69**Wohyń** tel. 83 353 00 03**INSPEKCJE****Nadzoru Budowlanego**

tel. 83 352 74 15

**Sanepid**

tel. 83 352 74 16, 83 352 74 17

**Weterynaryjna**

tel. 83 352 70 15

**Ochrony Roślin i Nasiennictwa**

tel. 734 116 098, 83 352 89 16

**OŚRODKI ZDROWIA****SPZOZ (ul. Wisznicka 111)**

tel. 83 413 23 38, 607 803 057

**Szpital w Suchowoli**

tel. 83 353 03 63

**Białka** tel. 83 352 51 05**Czemierniki** tel. 83 351 30 39**Komarówka Podl.** tel. 83 353 50 15**Kąkolewnica** tel. 83 372 21 01**Suchowola**

tel. 83 353 03 67, 695 117 505

**Wohyń** tel. 83 353 00 17

# Starosta nagrodził najlepszych! Brawo!

Podczas XXII Sesji Rady Powiatu Radzyńskiego, która odbyła się 29 września, wręczono stypendia dla najzdolniejszych uczniów szkół średnich prowadzonych przez powiat. Wyróżnienia trafiły do 41 uczniów, którzy wykazali się wyjątkowymi wynikami w nauce, zaangażowaniem i pasją do zdobywania wiedzy.

Jak podkreślono podczas sesji, stypendia pełnią nie tylko rolę wyróżnienia, ale także motywacji do dalszego rozwoju i podejmowania nowych wyzwań.

35 stypendiów dla LO,  
5 dla ZSP i 1 dla Woli  
Osovińskiej

Najwięcej nagrodzonych pochodzi z I Liceum Ogólnokształcącego w Radzynie Podlaskim – aż 35 osób. W gronie stypendystów znaleźli się także uczniowie Zespołu Szkół Ponadpodstawowych im. Jana



W sumie nagrodzono 41 uczniów szkół ponadpodstawowych. Liczbą stypendystów górowało I LO

| Nagrodzonymi uczniami I Liceum Ogólnokształcącego w Radzynie Podlaskim są: |                                           |                                         |
|----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------|
| Szymon Fuga, uczeń kl. II,                                                 | Krystian Palenciuk, uczeń kl. III,        | Michał Milaniuk, uczeń kl. IV,          |
| Amelia Kłos, uczennica kl. II,                                             | Gabriela Wierzbicka, uczennica kl. III,   | Kinga Morawik, uczennica kl. IV,        |
| Julia Nadolna, uczennica kl. II,                                           | Oliwia Wierchowaska, uczennica kl. III,   | Karol Niewęglowski, uczeń kl. IV,       |
| Paulina Głowacka, uczennica kl. III,                                       | Aleksandra Wilczyńska, uczennica kl. III, | Oskar Pawlik, uczeń kl. IV,             |
| Szymon Gomółka, uczeń kl. III,                                             | Olga Zesiuk, uczennica kl. III,           | Aleksandra Peplak, uczennica kl. IV,    |
| Maciej Jazgarski, uczeń kl. III,                                           | Nikola Bober, uczennica kl. IV,           | Aleksandra Pizoń, uczennica kl. IV,     |
| Wiktoria Kalicka, uczennica kl. III,                                       | Paula Borysiuk, uczennica kl. IV,         | Jakub Sikora, uczeń kl. IV,             |
| Joanna Kojtych, uczennica kl. III,                                         | Karolina Dąbrowska, uczennica kl. IV,     | Emilia Tupikowska, uczennica kl. IV,    |
| Karolina Kopeć, uczennica kl. III,                                         | Maja Grochowska, uczennica kl. IV,        | Milena Warpas, uczennica kl. IV,        |
| Antonina Krawiec, uczennica kl. III,                                       | Hanna Jawoszek, uczennica kl. IV,         | Katarzyna Wilczyńska, uczennica kl. IV, |
| Piotr Olejniczak, uczeń kl. III,                                           | Kinga Kozioł, uczennica kl. IV,           | Maria Wisznicka, uczennica kl. IV,      |
| Julia Uss, uczennica kl. III,                                              | Bartłomiej Leszcz, uczeń kl. IV,          |                                         |

## Do grona nagrodzonych uczniów Zespołu Szkół Ponadpodstawowych im. Jana Pawła II w Radzynie Podlaskim należą:

|                                                                            |                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| Piotr Gajownik - uczeń kl. V technikum (technik pojazdów samochodowych),   | Kacper Mańko - uczeń V technikum (technik budownictwa),       |
| Zofia Grzywacz - uczennica kl. V technikum (technik logistyki),            | Oliwia Sekut - uczennica kl. V technikum (technik logistyki). |
| Maciej Kot - uczeń kl. III branżowej szkoły I stopnia w zawodzie elektryk, |                                                               |

Pawła II w Radzynie Podlaskim (pięć osób) oraz Technikum im. Wincentego Witosa w Zespole Szkół Rolniczych w Woli Osovińskiej (jedna osoba). Stypendia zostały przyznane

## Stypendium przyznano także uczniowi Technikum im. Wincentego Witosa w Zespole Szkół Rolniczych w Woli Osovińskiej, jest nim:

Bartosz Polkowski, uczeń kl. IV technikum w zawodzie technik agrobiznesu

na rok szkolny 2025/2026 na wniosek dyrektorów szkół. W.Wz.

# Radzyń na zielono – mieszkańcy sadzili rośliny



W dniach 3 i 4 października Radzyń stał się jeszcze bardziej zielony. Wszystko za sprawą wspólnej akcji mieszkańców, młodzieży i lokalnych organizacji, zorganizowanej w ramach programu InPost Green City. Miasto pozyskało na ten cel 30 tys. złotych, które przeznaczono na zakup sadzonek i przygotowanie terenu.

Przez dwa dni uczestnicy wydarzenia pracowali przy ulicy Sitkowskiego, gdzie posadzono wiele sadzonek – w tym róże, rozplenice, szalwie, karmnik

ościsty oraz liczne cebulki tulipanów. Do akcji włączyli się uczniowie Szkoły Podstawowej nr 2, Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego, a także przedstawiciele innych szkół, instytucji i organizacji. Nie zabrakło również mieszkańców Radzyna, którzy chętnie dołączyli do wspólnego sadzenia. Organizatorzy podkreślali, że celem przedsięwzięcia była nie tylko poprawa estetyki przestrzeni publicznej, ale przede wszystkim budowanie wspólnoty i odpowiedzialności za otoczenie. – To miejsce stworzone wspólnymi siłami będzie cieszyć oczy przez lata – podkreślali uczestnicy. W.Wz.

## Ogłoszenia radzyńskich parafii

**Parafia Matki Boskiej Nieustającej Pomocy**

We wtorek (7.10 – wspomnienie Matki Bożej Różańcowej) o godz. 16.30 odbędzie się specjalna katecheza dla Kół Żywego Różańca z terenu naszej parafii. Następnie o godz. 17.15 – różaniec i Msza Święta w intencji KZR. Szczególną modlitwą otaczamy dziś ks. Artura Zbańskiego i ks. Artura Domańskiego z okazji ich imienin. Niech Matka Boża Nieustającej Pomocy czuwa nad nimi i prowadzi ich w kapłańskiej posłudze.

Nabożeństwa różańcowe są odprawiane codziennie o godz. 17.15. Zapraszamy wszystkich do wspólnej modlitwy o pokój na świecie.

Dzieci po różańcu codziennie otrzymują wizerunki Matki Bożej z różnych stron świata i wklejają je na specjalną mapę. W ten sposób włączają się w modlitewne wołanie o dar pokoju przez wstawiennictwo Maryi.

W środę o godz. 17.15 – różaniec, nowenna ku czci MBNP i Eucharystia.

W kaplicy adoracja w październiku trwa do godz. 17.

W piątek o godz. 15 – wystawienie Najświętszego Sakramentu, Koronka do Bożego Miłosierdzia, adoracja i dyżur spowiedniczy do rozpoczęcia różańca o godz. 17.15.

W najbliższy piątek odbędzie się spotkanie dla uczniów klasy I i ich rodziców w ramach przygotowania do I Komunii Świętej. Rozpoczęcie modlitwą różańcową o godz. 17.15, następnie Msza Święta i specjalna katecheza. Serdecznie zapraszamy!

W sobotę o godz. 16 – podpisanie dokumentów przed sakramentem chrztu św. (w niedzielę) oraz katechetyczno-liturgiczne wprowadzenie.

Przyszła niedziela (12.10) to XXV Dzień Papieski. Ofiarami do puszek będziemy wspierać Dzieło Nowego Tysiąclecia – „żywy pomnik św. Jana Pawła II”.

Prezentacja filmu „WEISS” – w niedzielę, o godz. 15.30 w sali św. Jana Pawła II.

Ireneusz zaprasza na spotkanie Diakonii Modlitwy w środę (8.10) oraz na spotkanie Wspólnoty Duchowego i Eucharystycznego Wsparcia Kapłanów w czwartek (9.10). Oba spotkania po Mszy Świętej wieczornej w sali nr 2 (dolna część kościoła). Zapraszamy nowe osoby do tych wspólnot.

Pielgrzymka parafialna „Śladami św. Pawła Apostoła na Cyprze” – w dniach 14-21.02.2026. Informacje i zapisy u ks. Artura.

Rozpoczęcie przygotowania do sakramentu chrztu św. dla dzieci powyżej 7. roku życia – w sobotę, 25 października o godz. 16.30.

Spotkanie Rady Parafialnej zaplanowano na niedzielę, 26 października.

Spotkanie młodzieży przygotowującej do sakramentu bierzmowania (ROK I – klasa 8) wraz z przynajmniej jednym rodzicem odbędzie się we wtorek (14.10) po Mszy Świętej wieczornej w sali św. Jana Pawła II. Początek – różaniec o godz. 17.15, następnie Msza Święta i spotkanie.

Zachęcamy do lektury nowego numeru „Echa Katolickiego”.

Przypominamy: w październiku kancelaria parafialna czynna w godz. 16 - 17.

Z naszej wspólnoty parafialnej odeszła do wieczności śp. Kazimiera Mazur, lat 78, z Radzyna Podlaskiego. Wieczny odpoczynek racz Jej dać, Panie...

**Parafia Świętej Trójcy**

Codziennie nabożeństwo różańcowe odprawiane jest o godz. 17.15. Osoby, które nie mogą dotrzeć do kościoła, zachęcamy do odmawiania różańca lub przynajmniej jednej tajemnicy w domu.

We wtorek – wspomnienie NMP Różańcowej. Na różaniec o godz. 17.15 i Mszę Świętą o godz. 18 zapraszamy Koła Żywego Różańca i wszystkich czcicieli Matki Bożej Różańcowej.

W przyszłą niedzielę (12.10) będziemy przeżywać kolejny Dzień Papieski. Tego dnia ofiarami do puszek wspieramy Fundację „Dzieło Nowego Tysiąclecia”, upamiętniającą pontyfikat św. Jana Pawła II.

Za tydzień na Mszę Świętą o godz. 11 zapraszamy Szkołę Podstawową im. Świętego Jana Pawła II w Białce.

Na tę samą Mszę Świętą zapraszamy również dzieci klas pierwszych i ich rodziców – po Eucharystii odbędą się zapisy i pierwsze spotkanie w ramach przygotowań do I Komunii Świętej.

Na Mszy Świętej o godz. 9.45 modlić się będziemy w intencji Jubilatów obchodzących 50-lecie sakramentu małżeństwa.

25 października – dekanalna pielgrzymka Kół Żywego Różańca do Sanktuarium MBNP w Radzynie Podlaskim, w ramach Roku Jubileuszowego.

Bóg zapłać za ofiary na remont posadzkę w kościele: Apostolat Złotej Róży – 670 zł, Chór Parafialny – 300 zł, Sylwia i Piotr Marciniuk (os. Bulwary, blok nr 10) – 500 zł, bezimienni darczyńcy (os. Bulwary, blok nr 10) – 500 zł, ul. Partyzantów – 400 zł, ul. Gwardii – 500 zł, ul. Nadwotnie – 100 zł, ul. Warszawska, blok 46 – 150 zł, os. Bulwary – 100 zł i 200 zł,

na konto parafialne z ul. Warszawskiej – 150 zł.

Bóg zapłać za dzisiejsze ofiary złożone na tacę.

Od przyszłej niedzieli wracamy z liturgią do kościoła. Zapraszamy wszystkich parafian i gości do obejrzenia efektów prac remontowych.

W minionym tygodniu do wieczności odeszli: śp. Jan Sokołowski, lat 85 (os. Bulwary) i śp. Stanisław Koczkojad, lat 84 (Białka). Wieczny odpoczynek racz Im dać, Panie...

**Parafia Świętej Anny**

Zapraszamy dzieci, młodzież i dorosłych, szczególnie rodziców, na nabożeństwa różańcowe: w dni powszednie o godz. 17.30, w niedzielę o godz. 16.30.

Zachęcamy także do odmawiania różańca w rodzinach oraz do udziału dzieci w Dziecięcych Kółkach Różańcowych. Informacje i zapisy u ks. Adriana.

We wtorek – wspomnienie Matki Bożej Różańcowej. Zapraszamy Siostry i Braci z KZR na różaniec i Mszę Świętą w ich intencji.

We wtorek o godz. 18.45 – kolejne spotkanie w ramach Seminarium Odnowy Wiary. Zapraszamy!

W środę o godz. 17.30 – nowenna do MBNP połączona z różańcem, następnie Msza Święta o godz.

18. Po Mszy – spotkanie młodzieży przygotowującej się do bierzmowania (obecność obowiązkowa).

W czwartek po Mszy Świętej o godz. 18 do 20.30 – wystawienie Najświętszego Sakramentu i indywidualna adoracja w ciszy. Na ławkach dostępne są egzemplarze Pisma Świętego.

W piątek o godz. 17 – modlitwa wypominkowa z Koronką do Miłosierdzia Bożego. Po Mszy Świętej o godz. 18 – spotkanie Katolickiego Stowarzyszenia Młodzieży (dla młodzieży z klas 8 i szkół średnich).

W sobotę o godz. 10 – spotkanie ministrantów i lektorów.

W przyszłą niedzielę – obchody Dnia Papieskiego, połączone ze zbiórką do puszek na rzecz Dzieła Nowego Tysiąclecia.

Na Mszę Świętą o godz. 11 zapraszamy dzieci z klas I i II oraz ich rodziców w ramach przygotowań do I Komunii Świętej.

Za tydzień gościć będziemy o. Mariusza ze Zgromadzenia Oblatów z Kodnia, który będzie głosił Słowo Boże. Po każdej Mszy Świętej będzie rozprowadzał kalendarze misyjne na rok 2026.

Ofiara na potrzeby parafii: bezimienna – 275 zł.

Dziękujemy Pani Ani i Pani Małgosi za przygotowanie dekoracji różańcowej przy ołtarzu. Bóg zapłać!

W.Wz.

# Stypendia burmistrza wręczone!



Wśród wyróżnionych znaleźli się reprezentanci Szkoły Podstawowej nr 1 i nr 2, Radzyńskiego Sportowego Centrum Taekwon-Do, Klubu Karate Kyokushin RAPTOR, Radzyńskiego Towarzystwa Szachowego, SGA Biała Podlaska, PZW Amur Radzyna Podlaski oraz KS Młodzieżówka

W sali konferencyjnej Urzędu Miasta Radzyna Podlaski zrobiło się gorąco. Podczas Sesji Rady Miasta burmistrz Jakub Jakubowski wraz z przewodniczącym Rady Miasta Mariuszem Szczygłem wręczyli stypendia i nagrody dla najlepszych uczniów, sportowców i trenerów.

Były brawa, wzruszenie i duma – bo to właśnie ci młodzi ludzie budują wizerunek Radzyna i pokazują, że nasi mieszkańcy mają ogromny potencjał.



Nagrodzonym towarzyszyli rodzice

Wśród wyróżnionych znaleźli się reprezentanci Szkoły Podstawowej nr 1 i nr 2, Radzyńskiego Sportowego Centrum Taekwon-Do, Klubu Karate Kyokushin RAPTOR, Radzyńskiego Towarzystwa Szachowego, SGA Biała Podlaska, PZW

Amur Radzyna Podlaski oraz KS Młodzieżówka.

Podczas uroczystości wielokrotnie podkreślano, że sukcesy uczniów to efekt ich ciężkiej pracy, ale również ogromnego wsparcia rodziców, trenerów i nauczycieli.

Uroczystość zakończyła się pamiątkowymi zdjęciami i życzeniami kolejnych sukcesów. Radzyna może być dumny – wychowuje młodych mistrzów, którzy dopiero zaczynają swoją drogę na szczyt.

W.Wz.

## Pałac Potockich w Radzynie na wystawie w Łazienkach Królewskich



Tak prezentuje się plansza prezentująca radzyński Pałac na warszawskiej wystawie. Radzyniacy - czujecie dumę?

Pałac Potockich w Radzynie znalazł się w gronie obiektów prezentowanych na wystawie w Łazienkach Królewskich w Warszawie. Plansza poświęcona radzyńskiej rezydencji barokowej prezentowana jest przez cały październik przy wejściu od strony ulicy Agrykola, obok najlepszych polskich realizacji architektonicznych.

Jak podkreśla burmistrz Radzyna Podlaskiego Jakub Jakubowski, obecność Pałacu Potockich w tak prestiżowym

miejsu to zaszczyt, ale przede wszystkim szansa na promocję miasta i całego regionu. Ekspozycję obejrzą zarówno mieszkańcy Warszawy, jak i turyści odwiedzający stolicę.

– Dla mnie to wielka radość i duma. Pałac Potockich to historia, to nasza szansa na rozwój i przyciąganie do Radzyna gości, turystów i inwestorów. Dziękuję wszystkim, którzy wierzą w tę drogę – pisał Jakub Jakubowski.

W.Wz.

REKLAMA

## KSIĘGOWOŚĆ SPÓŁEK Z O.O.

**BRES** BIURO RACHUNKOWE EWELINA SKWAREK

- ✓ Ryczałt
- ✓ KPiR
- ✓ Księgi handlowe
- ✓ Kadry i płace
- ✓ Rozliczenia VAT

**Ulan-Majorat 58**

Tel. 513 525 949 kontakt@biurobres.pl

WWW.BIUROBRES.PL

## Przedłużone śledztwo ws. poważnego wypadku



Auto zostało poważnie uszkodzone

Przedłużone zostało śledztwo ws. poważnego wypadku w Stasinowie na drodze krajowej numer 63.

Do zdarzenia doszło na początku lipca. Z ustaleń policjantów wynika, że kierują-

ca Skodą Octavią, 41-letnia mieszkanka Radzyna Podlaskiego cofając z drogi gruntowej na DK-63 nie udzieliła pierwszeństwa przejazdu 28-latkowi jadącemu motocyklem Suzuki G5X 750. Jednocześnie kierował mieszkaniec powiatu wołomińskiego. Skodą wraz z kierującą podróżowało

czworo dzieci w wieku od 10 do 15 lat.

Motocyklista z obrażeniami śmigłowcem LPR został przewożony do szpitala. Do placówki medycznej została przewieziona także 41-latką oraz podróżujące z nią dzieci. Kierująca samochodem osobowym była trzeźwa.

Śledztwo w tej sprawie zostało wydłużone. - Na razie prowadzone jest w sprawie, a zatem nikt nie usłyszał zarzutów. Nie mamy jeszcze pełnych opinii - mówi Marzena Wojtuń, zastępca prokuratora rejonowego w Radzynie.

Grzegorz Rekiel

RAD



**R** RADZYŃ  
Podlaski  
Nr 40(47)/2025

**Z SERCA MIASTA**  
KONKRETNE INFORMACJE Z URZĘDU, OD RADNYCH I BURMISTRZA



# 7000 roślin i jeden cel – czystsze, piękniejsze miasto

Tereny zielone w mieście są niezwykle ważne nie tylko ze względów estetycznych czy rekreacyjnych, ale przede wszystkim ekologicznych. Drzewa pochłaniają dwutlenek węgla i inne substancje toksyczne, filtrują powietrze, są naturalnymi barierami dla zanieczyszczeń pyłowych i redukują hałas, dlatego wspieranie bioróżnorodności oraz planowanie przestrzeni zielonej z ich wykorzystaniem ma kluczowe znaczenie dla poprawy jakości powietrza w miastach.

## NIE TYLKO TNIEMY I KOSIMY

Pielęgnacja zieleni to nie tylko przycinanie drzew. To również przegląd drzewostanu, usuwanie suchych gałęzi, odpowiednie przycinanie, kontrola

chorych drzew, koszenie trawników, jest to też sadzenie łąg kwiatnych, pielęgnacja krzewów, utrzymanie odpowiedniego nawodnienia, odchwaszczanie czy ochrona drzew w czasie inwestycji i remontów.

## PIELĘGNUJMY Z GŁOWĄ

Oprócz tworzenia nowych terenów zielonych, nowych nasadzeń warto również podejść z rozsądkiem do pielęgnacji tego, co w mieście już jest. Rośliny raz zasadzone nie mogą być pozostawione bez opieki czy nadzoru. Prace pielęgnacyjne zieleni na terenach zabytkowych wymagają zgody i opinii konserwatora zabytków. Pielęgnacja zieleni powinna być prowadzona rozsądnie, z uwzględnieniem potrzeb estetycznych, ale też ekologicznych. Dobrą praktyką jest zmniejszenie częstotliwości koszenia. Należy bowiem pamiętać,

że wysoka, rzadko koszona roślinność, jest nie tylko bardziej odporna na suszę, ale oczyszcza powietrze ze spalin, ogranicza hałas, czy obniża temperaturę otoczenia. Zwiększamy w ten sposób bioróżnorodność i poprawiamy miejski mikroklimat. Powinno się unikać koszenia w okresach suszy, czy po intensywnych opadach, kiedy występuje znaczne uwilgotnienie terenu.

## TROCHĘ DANYCH

Między zabudowanym osiedlem, a miejscem, w którego sąsiedztwie znajduje się dzika zieleń może być nawet 10 stopni różnicy! Łąki kwiatne świetnie wiążą wilgoć i retencjonują dwa razy więcej wody niż zwykły trawnik. Tym samym są bardziej odporne na suszę. Niegrabione liście użyźniają glebę, a zawarta w nich flora bakteryjna wzbogaca środowisko. Szuwały wokół zbiorników wodnych to schronienie dla zwierząt i ptaków

i biofiltr, gdyż korzenie roślin rozkładają spływające zanieczyszczenia. To tylko niewielka garść danych o pozytywnym wpływie przyrody na środowisko.

## ZIELEŃ TO WSPÓLNE DOBRO

Dlatego warto o nią dbać wspólnie. W miniony weekend w ramach programu InPost Green City, z którego miasto pozyskało 30000 złotych, wspólnym wysiłkiem odmienialiśmy ulicę Sitkowskiego. Uczniowie Szkoły Podstawowej nr 2, Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego, I LO a także przedstawiciele innych szkół, instytucji, organizacji i wszyscy chętni mieszkańcy zasadzili razem z nami ok 7000 roślin. Wprawdzie na efekty tych działań musimy poczekać do wiosny, ale już dziś cieszy ten wspólny wysiłek dla wspólnego dobra.

JB

## KALENDARIUM

- ➔ **29.09** złożony został wniosek o dofinansowanie budowy parku do street workoutu w Radzynie.
- ➔ **29.09** ogłoszono konkurs artystyczny "Popatrz inaczej na Radzyń". Szczegóły w mediach społecznościowych, na stronie internetowej Urzędu Miasta i w kolejnym numerze.
- ➔ **30.09** złożony został wniosek o środki zewnętrzne na rewitalizację Oranżerii.
- ➔ **3-04.10** przy ul. Sitkowskiego odbyła się akcja: "Zazieleniamy Radzyń" dofinansowana przez program InPost GreenCity.
- ➔ **10.10** w sali konferencyjnej Urzędu Miasta o godzinie 12:30 będzie miał miejsce przetarg ustny nieograniczony na okazjonalne wydzierżawienie na okres 30.10-2.11 części nieruchomości przy ul. Sitkowskiego pod stoiska handlowe.
- ➔ **12.10** odbędą się łączone, miejsko-gminne uroczystości wręczenia medali z okazji jubileuszu pożycia małżeńskiego.

## FELIETONY I OPINIE

## Czy wciąż w nas żyje potencjał obywatelski?

Potencjał obywatelski. Brzmi trochę jak nazwa egzotycznej choroby albo nowoczesne imię dla dziecka. Nie mylić z tradycją... Ale żarty na bok. Czymże tak naprawdę jest potencjał obywatelski, a co więcej, czym jest dla nas, mieszkańców Radzyna?

Potencjał obywatelski to zdolność obywateli do uczestniczenia w życiu publicznym, chęć do podejmowania decyzji dotyczącej swojej społeczności. To zaangażowanie obywateli w życie miasta, w sprawy ich dotyczące. Czym dla nas jest potencjał obywatelski? Ozdobnym hasłem rzuconym na plakacie czy w poście w mediach społecznościowych? Czy może czymś rzeczywistym i namacalnym?

Potencjał jest? Czy poszedł na wagary, schował się gdzieś w szuwarach zastąpiony przez narzekanie. Bo narzekać potrafimy perfekcyjnie. Nie tylko jako Radzynie, ale jako Polacy. To chyba nasza wada narodowa to narzekanie. Za gorąco, źle koszą, nie koszą wcale, drogie śmieci, betonoza, mało parkingów, nic się nie dzieje, dzieje się za dużo. Ale gdy nas pytają czego chcemy to nagle cisza, albo znów narzekanie: „a po co?”. Znajdujemy czas na napisanie narzekającego komentarza, ale na zgłoszenie swojej opinii, na wypełnienie ankiety, na oddanie głosu w budżecie obywatelskim już nie. Narzekamy, wytykamy, ale sami nic nie zrobimy, żeby pokazać, jak może być lepiej. Wysłaliśmy chyba swój potencjał na emigrację. Miejmy nadzieję, że jeszcze wróci. Może na wiosnę, z bocianami.

Joanna Brzyska

## CO SŁYCHAĆ W MIEŚCIE

## Miasto z pomysłem: park street workout i żywa Oranżeria w planach

W ubiegłym tygodniu złożono trzy wnioski o środki zewnętrzne. **Pierwszy – w LGD "Zapiecek" (29.09) – dotyczy budowy parku street workout w Radzynie. Dwa kolejne (30.09) trafiły do Urzędu Marszałkowskiego w Lublinie i Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego. Związane są z rewitalizacją Oranżerii.**

W parku street workout znajdują się m.in. drążki, poręcze, drabinka pionowa, ścianka do stania na rękach, tablice z kodami QR do filmów instruktażowych, ławki, kosze, stojak rowerowy, solarna latarnia. Projekt obejmuje też nasadzenia rodzimych gatunków drzew i krzewów. Opracowany został przez radne: **Olę Król, Klaudię Szczygalską i Annę Matczak** w ramach programu „Zielony Lider”.

Tak **Burmistrz Jakubowski** komentuje wnioski o rewitalizację Oranżerii: *To efekt pracy naszych pracowników, ekspertów oraz przygotowań na bazie posiadanego pozwolenia na budowę. Teraz czeka nas etap oceny formalnej i merytorycznej. Nawiązaliśmy partnerstwa z Muzeum Czarotoryskich w Puławach oraz z Centrum Kultury w Szczuczynie. Myślimy o Oranżerii jako o o żywej przestrzeni kultury, współpracy i rozwoju.*

AM



**Znajdź pracę ze Wspólnotą**

**Powiatowy Urząd Pracy w Parczewie**

| Zawód, Miejsce pracy / Pracodawca                               | Wymiar etatu | Wynagrodzenie brutto | Rodzaj umowy |
|-----------------------------------------------------------------|--------------|----------------------|--------------|
| Robotnik budowlany, Parczew                                     | 1            | 5 000,00 zł          | u            |
| Pracownik przygotowujący drewno, Sosnowica/ IR -BUD             | 1            | 4 666,00 zł          | u            |
| Palacz CO, Tyśmienica/ SP                                       | 0,4          | 2 400,00 zł          | u            |
| Spawacz, Opole/ MK Mikro Energia                                | 1            | 5 300,00 zł          | u            |
| Specjalista do spraw obsługi sieci komputerowej, Jabłotń/ ZSCKR | 0,5          | 2 333,00 zł          | u            |
| Pomocnik elektryka, Parczew                                     | 1            | 4 666,00 zł          | u            |
| Główny technolog, Opole/ MK Mikro Energia                       | 1            | 5 400,00 zł          | u            |
| Operator maszyn, Opole/ MK Mikro Energia                        | 1            | 4 800,00 zł          | u            |
| u – umowa o pracę                                               |              |                      |              |

**Powiatowy Urząd Pracy w Radzynie Podlaskim**

| Zawód, Miejsce pracy / Pracodawca                 | Wymiar etatu | Wynagrodzenie brutto | Rodzaj umowy |
|---------------------------------------------------|--------------|----------------------|--------------|
| Mechanik pojazdów samochodowych, Radzyń/ KOMA     | 1            | 4 666,00 zł          | u            |
| Pracownik produkcji, Radzyń                       | 1            | 4 666,00 zł          | u            |
| Serwisant – kierowca, Radzyń/ Ostrowski           | 1            | 4 666,00 zł          | u            |
| Sprzedawca w stacji paliw, Radzyń                 | 1            | 4 666,00 zł          | u            |
| Elektromonter linii kablowych, Radzyń             | 1            | 4 666,00 zł          | u            |
| Operator urządzeń do przetwórstwa drobiu, Bezwola | 1            | 4 666,00 zł          | u            |
| u – umowa o pracę                                 |              |                      |              |

**Powiatowy Urząd Pracy w Białej Podlaskiej**

| Zawód, Miejsce pracy / Pracodawca                                | Wymiar etatu | Wynagrodzenie brutto | Rodzaj umowy |
|------------------------------------------------------------------|--------------|----------------------|--------------|
| Doradca do spraw zatrudnienia, Biała Podl./                      | 1            | 5 040,00 zł          | u            |
| Referent do spraw administracyjnych, Biała Podl./ Nadleśnictwo   | 1            | 6 000,00 zł          | u            |
| Pracownik gospodarczy, Biała Podl./ REMES                        | 1            | 4 666,00 zł          | u            |
| Stylistka brwi, Biała Podl. / Jak malowane                       |              | 3 499,50 zł          | z            |
| Specjalista do spraw controllingu, Biała Podl./ Kociuk Logistics | 1            | 4 666,00 zł          | u            |
| Operator maszyn do obróbki drzewna, Biała Podl./ Edwood          | 1            | 4 666,00 zł          | u            |
| Rejestratorka medyczna, Biała Podl./ FIZJOM                      | 1            | 4 666,00 zł          | u            |
| Nauczyciel w przedszkolu, Biała Podl./ EDUKACJA. RS              | 1            | 5 200,00 zł          | u            |
| Elektromechanik, Biała Podl./ Mlekovita                          | 1            | 5 000,00 zł          | u            |
| Kierowca autobusu, Biała Podl./ MZK                              | 1            | 6 000,00 zł          | u            |
| Maszynista urządzeń chłodniczych, Biała Podl./ Mlekovita         | 1            | 5 000,00 zł          | u            |
| Mechanik pojazdów samochodowych, Biała Podl./ MZK                | 1            | 6 000,00 zł          | u            |
| Pracownik do workowania węgla, Zalesie/ Pol – Imex               |              | 7 118,00 zł          | z            |
| Sprzedawca, Halasy                                               | 1            | 4 666,00 zł          | u            |
| Lekarz weterynarii, Janów Podl./ Stadnina Koni                   | 1            | 10 000,00 zł         | u            |
| Pomoc mechaniczna, Grabanów Kol./ JB Logistics                   | 1            | 4 700,00 zł          | u            |
| u – umowa o pracę<br>z – umowa zlecenie                          |              |                      |              |

# Osobówka potrafiła nastolatka na pasach. Chłopak w szpitalu

**Radzyń Podlaski:** Kierująca samochodem osobowym potrafiła pieszego, który przechodził przez jezdnię na oznakowany przejściu dla pieszych. 16-letni pieszy został przewieziony do szpitala.

Do wypadku drogowego doszło we wtorek (30 września) w Radzynie Podlaskim na ulicy Wyszyńskiego.

- Ze wstępnych ustaleń policjantów radzyńskiej drogówki wynika, że kierująca samocho-



Kierująca samochodem osobowym marki Chevrolet Aveo, 43-letnia mieszkanka gminy Ulan-Majorat, potrafiła pieszego, który przechodził przez ulicę na przejściu dla pieszych

dem osobowym marki Chevrolet Aveo, 43-letnia mieszkanka gminy Ulan-Majorat, potrafiła pieszego, który przechodził przez ulicę na przejściu dla pieszych - opisuje komisarz Piotr Mucha z KPP w Radzynie Podlaskim.

16-letni pieszy, mieszkanec Radzyna Podlaskiego w wyniku potrącenia doznał obrażeń ciała i został przewieziony przez Zespół Ratownictwa Medycznego do szpitala. W chwili wypadku kierująca Chevroletem była trzeźwa.

Joanna Niecko

## Zerwał kontakt z bliskimi, by uniknąć kary. Poszukiwany w rękach bialskiej policji

W sobotę (27 września) bialscy kryminalni zatrzymali 22-latkę poszukiwanego czterema listami gończymi. Mężczyzna poszukiwany był od grudnia ubiegłego roku celem doprowadzenia do zakładu karnego za przestępstwa przeciwko mieniu m.in.: kradzież, oszustwa czy przywłaszczenie. Poza listami gończymi wydanymi przez bialski sąd 22-latek poszukiwany był także przez Prokuraturę Okręgową.

- Próbował jednak uniknąć odpowiedzialności, zrywając kon-



Trafił już do zakładu karnego, gdzie spędzi najbliższe miesiące między innymi za przestępstwo kradzieży oraz oszustwa

takty z bliskimi. Działania mundurowych utrudniało również hermetyczne środowisko, z którym mężczyzna miał kontakt.

W wyniku podjętych działań i weryfikacji kolejnych informacji policjanci ustalili, że obecnie ukrywa się na terenie powiatu

radzyńskiego oraz w okolicy Warszawy, gdzie podejmuje pracę zarobkową. W weekend funkcjonariusze zapukali do drzwi domu wynajmowanego przez 22-latkę na terenie sąsiedniego powiatu. Mężczyzna, który zupełnie nie spodziewał się wizyty policjantów trafił już do zakładu karnego - informuje nadkom. Barbara Salczyńska-Pyrchla z KMP w Białej Podlaskiej.

Spędzi tam najbliższe miesiące.

Joanna Niecko

## Koniec poszukiwań mieszkańca gminy Siemień

Zakończyły się poszukiwania 66-letniego mieszkańca gminy Siemień. Mężczyzna wyszedł z domu w nieznanym kierunku, nie informując o tym bliskich.

W niedzielę wieczorem dyżurny parczewskiej jednostki otrzymał zgłoszenie dotyczące zaginięcia 66-letniego mężczyzny z gminy Siemień. Jak wynikało z zawiadomienia, mężczyzna siedział przed domem i w pewnym momencie po prostu zniknął, nie

Wiadomo było, że mężczyzna ma problemy z pamięcią, orientacją w terenie oraz wymaga pomocy osób trzecich z uwagi na stan zdrowia

informując bliskich, że opuszcza teren posesji. Wiadomo było, że ma problemy z pamięcią, orientacją w terenie oraz wymaga pomocy osób trzecich z uwagi na stan zdrowia.

- Funkcjonariusze przeprowadzili rozmowy z rodziną, zebrali dane dotyczące ostatnich godzin

z życia mężczyzny, jego wyglądu, ubioru i charakterystycznych cech zachowania. Ogłoszono alarm dla całej jednostki. Rozpoczęły się czynności poszukiwawcze. Mundurowi do działań zaangażowali policyjnego przewodnika z psem służbowym, drony oraz strażaków. Ponadto policjanci ustalili

również, że zaginiony może przemieszczać się pieszo lub komunikacją publiczną - relacjonuje młodszy aspirant Ewelina Semeniuk z parczewskiej policji.

66-latek został odnaleziony w sąsiedniej miejscowości w rejonie peronu PKP niespełna w ciągu trzech godzin od zgłoszenia. Był zagubiony i nie wiedział, gdzie się znajduje. Na miejsce wezwano karetkę pogotowia, która po przebadaniu mężczyzny przekazała go pod opiekę rodziny.

GR

## 30-latek zatrzymany za narkotyki. 80 porcji dilerkich

**Susz oraz sadzonki konopi indyjskich posiadał mieszkaniec gminy Siemień. Został zatrzymany.**

W miniony weekend kryminalni z parczewskiej komendy przeszukali mieszkanie 30-letniego mieszkańca gminy Siemień. Odnaleźli tam słoiki z marihuaną.

- Następnie przystąpili do przeszukania innych pomieszczeń gospodarczych oraz posesji. W wy-

niku prowadzonych czynności w odległości około 30 m od domu na terenie zarośniętym chwastami mundurowi zauważyli wydeptaną ścieżkę, która doprowadziła ich do krzewów marihuany posadzonych w plastikowych donicach. Z zabezpieczonych przez policjantów środków odurzających można byłoby przygotować około 80 porcji dilerkich narkotyków - relacjonuje młodszy aspirant Ewelina Semeniuk z parczewskiej policji.

30-latek został doprowadzony do prokuratury, gdzie usłyszał zarzuty, do których się przyznał. Prokurator zastosował wobec niego dozór policji oraz zakaz opuszczania kraju.

Za posiadanie oraz uprawę środków odurzających lub substancji psychotropowych, sprawca podlega karze pozbawienia wolności do lat 3.

GR



Prokurator zastosował wobec mężczyzny dozór policji oraz zakaz opuszczania kraju

NEKROLOGI

Powiat bialski

|                                                                     |                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| <b>Jerzy Nieszporek 81 lat</b><br>zm. 25 września,<br>Biała Podl.   | <b>Józefa Lipka 88 lat</b><br>zm. 30 września,<br>Biała Podl.        |
| <b>Halina Kulesz 91 lat</b><br>zm. 26 września,<br>Międzyrzec       | <b>Ryszard Cielecki 89 lat</b><br>zm. 1 października,<br>Biała Podl. |
| <b>Teresa Rogalska 88 lat</b><br>zm. 27 września,<br>Curyn          | <b>Henryk Kot 85 lat</b><br>zm. 1 października,<br>Biała Podl.       |
| <b>Janusz Pawlук 65 lat</b><br>zm. 29 września,<br>Woskresnice Duże | <b>Irena Myśliwiec 78 lat</b><br>zm. 2 października,<br>Biała Podl.  |

HADES Biała Podlaska  
Tel. 83 344 35 24

Powiat łukowski

|                                                                  |                                                                  |
|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| <b>Stanisław Grot 83 lata</b><br>zm. 30 września,<br>Trzebieszów | <b>Mirosław Zalewski 63 lata</b><br>zm. 3 października,<br>Łuków |
| <b>Sabina Krzyżińska 89 lat</b><br>zm. 2 października,<br>Dąbie  |                                                                  |

Hades Łuków  
Tel. 25 798 37 35

Powiat parczewski

|                                                               |                                                                          |
|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| <b>Krystyna Matczuk 65 lat</b><br>zm. 28 września,<br>Parczew | <b>Zbigniew Jaworski 62 lata</b><br>zm. 1 października,<br>Plebania Wola |
| <b>Regina Gogłuska 74 lata</b><br>zm. 29 września,<br>Parczew | <b>Jan Suchodolski 82 lata</b><br>zm. 1 października,<br>Siemień         |
| <b>Stanisław Sikora 80 lat</b><br>zm. 29 września,<br>Jabłoń  | <b>Helena Banach 91 lat</b><br>zm. 3 października,<br>Dębowa Kłoda       |
| <b>Jerzy Bloch 85 lat</b><br>zm. 29 września,<br>Parczew      |                                                                          |

Usługi Pogrzebowe Kochanowski  
Tel. 509 412 470

Powierzyła oszczędności szwajcarskim inwestorom

**Stoczek Łukowski:** 58-latka straciła oszczędności, wpłacając pieniądze fałszywemu przedstawicielowi szwajcarskiej firmy. O oszustwie poinformował ją bankowy konsultant.

Do policjantów ze Stoczka Łukowskiego zgłoszono oszustwo, którego ofiarą była 58-letnia kobieta.

- Pokrzywdzona kobieta poinformowała ich, że kilka dni temu znalazła w sieci internetowej reklamę szwajcarskiej firmy inwestycyjnej. Zainteresowana jej ofertą wypełniła formularz zgłoszeniowy i już po chwili skontaktował się z nią rzekomy jej przedstawiciel. Na początek zaproponował zainwestowanie 500 złotych. 58-latka wygenerowała, przekazała mu i za-

twierdziła kod Blik - informuje asp. szt. Marcin Józwik z KPP w Łukowie.

- Po chwili rzekomy konsultant zaproponował jej inwestycję kolejnych pieniędzy. Nieświadoma podstęp 58-latka przekazała mu kolejne 500 złotych, a już po chwili uległa jego namowom i wpłaciła na przekazane jej konto 20 tysięcy złotych. Jednak następnego dnia

kobieta postanowiła anulować zrealizowany przelew. Kontaktując się ze „swoim” konsultantem bankowym, dowiedziała się, że jej pieniądze już zostały przekazane, że opisywana przez nią szwajcarska firma inwestycyjna nie istnieje, że reklamują ją oszuści - dodaje asp. szt. Marcin Józwik.

an

Pożar w łukowskiej szkole, przerwane lekcje. Na miejscu kilka zastępów straży

2 października około godziny 10.30 w budynku Szkoły Podstawowej nr 5 im. gen. Władysława Sikorskiego w Łukowie doszło do pożaru w szybie windy.

Jak poinformował st.kpt. Paweł Szyszkowski z KP PSP w Łukowie, na miejsce zdarzenia zadysponowano cztery zastępy z Jednostki Ratowniczo-Gaśniczej w Łukowie. W chwili



W budynku Szkoły Podstawowej nr 5 im. gen. Władysława Sikorskiego w Łukowie doszło do pożaru w szybie windy

przybycia strażaków prowadzona była ewakuacja dzieci i pracowników szkoły. Dzięki sprawnej reakcji personelu wszyscy opuścili budynek w bezpieczny sposób.

Strażacy szybko zlokalizowali źródło ognia i ugasił pożar. Następnie przeprowadzono oddymianie i przewietrzanie obiektu oraz kontrolę pod kątem ewentualnych zagrożeń. Po zakończeniu działań ratowniczych uczniowie mogli powrócić do zajęć.

an

Użądlny przez osę wpadł we wstrząs. Policja eskortowała go do szpitala

**Biała Podlaska:** Policjanci bialskiej drogówki eskortowali samochód wiozący nieprzytomnego mężczyznę - prawdopodobnie użądlnego przez osę. Informacja trafiła do personelu szpitala, który już oczekiwał na poszkodowanego.

W czwartek (2 października) na Alei Solidarności w Białej Podlaskiej policjanci drogówki zauważyli kierowcę, który nie zastosował się do znaku STOP.

- Gdy zatrzymali auto, okazało się, że siedzący za kierownicą mężczyzna wspólnie z pasażerem wiozą sąsiada, który prawdopodobnie został użądlny przez osę i jest w stanie wstrząsu. Poszkodowany był już nieprzytomny, w stanie zagraża-

jącym życiu. Z relacji kierowcy wynikało, że zdecydował się zawieźć poszkodowanego, gdyż jego stan pogarszał się i oczekiwanie na karetkę mogłoby być dla niego zbyt niebezpieczne. A więc po zgłoszeniu na numer alarmowy ruszył z nim w stronę szpitala - opisuje.

Mł. asp. Michał Słyszko oraz post. Angelika Pawlędzio podjęli decyzję o eskorcie samochodu. Wykorzystując sygnały świetlne

i dźwiękowe radiowozu, ruszyli w kierunku szpitala. Szybko i bezpiecznie dojechali do izby przyjęć bialskiego szpitala. Tam pokrzywdzonym 55-latką zajęli się lekarze, którzy już oczekiwali na jego przyjazd. Jak ustalili lekarze, mężczyzna prawdopodobnie połknął osę podczas jedzenia owoców. 55-latek otrzymał niezbędną pomoc medyczną.

Joanna Niecko

Już wcześniej studenci dorabiali w mafii

Turkmeni robią interesy na migrantach

Najczęściej przemytnicy z Turkmenistanu organizują przerzucanie migrantów przez granicę białorusko-polską. Pod koniec września bialski Ośrodek Zamiejscowy Prokuratury Okręgowej skierował do Sądu Okręgowego w Lublinie akt oskarżenia w sprawie 12-osobowej zorganizowanej grupy przestępczej.

W tej grupie znalazło się siedmiu obywateli z Turkmenistanu, czterech z Ukrainy i jeden Białorusin. Sąd wydał

zgodę na tymczasowe aresztowanie 10.

Dziesiątce obcokrajowców prokuratura zarzuciła udział

w zorganizowanej grupie przestępczej i organizowanie nielegalnego przekroczenia granicy państwowej obywatelom Afganistanu, Pakistanu Azerbejdżanu i z rejonu Afryki. Najbardziej aktywny Turkmen zorganizował przerzucenie co najmniej 72 osób przez granicę w różnych miejscach, zarówno w rejonie woj. podlaskiego, jak i też woj. lubelskiego. Pozostali świadczyli „usługi” organizowania przekraczania granicy,

jak i też często transportowania najczęściej tylko dla kilku klientów. Dwaj podejrzani, którzy nie trafili do aresztu, byli jedynie pomocnikami w tej grupie.

Prokurator Jacek Drabarek zastępca prokuratora okręgowego, zarazem kierownik bialskiego Ośrodka Zamiejscowego Prokuratury Okręgowej powiedział nam, że oskarżeni nie byli zbyt rozmowni, aby podać kwoty uzyskiwane

od migrantów przerzucanych do Polski. W kraju obcym dla nich językowo podejrzani posługiwali się komunikatorami i translatorami.

- Za zarzucane im czyny oskarżonym o udział w zorganizowanej grupie przestępczej grozi kara pozbawienia wolności do ośmiu lat - podkreślił zastępca prokuratora okręgowego.

W czerwcu prokuratura skierowała do sądu akt oskar-

żenia przeciwko 12 osobom, oskarżonym o kierowanie i udział w zorganizowanej grupie przestępczej trudniącej się procederem organizowania cudzoziemcom przekroczenia granicy. Śledztwem objęto 13 podejrzanych, w tym aż ośmiu obywateli Turkmenistanu, jednego obywatela Turcji oraz czterech obywateli Polski.

(Pim)

## AŻ NIEDŹWIEDŹ Z HERBU RYCZY. RADZYŃSKIE OPINIE



## Szpila Andrzeja Kotyły

Ten felieton miał ukazać się wcześniej, ale stało się inaczej. Autorowi pomyliły się kolejki, czasem zdarzy się... taka mała... prowokacja...

## ZA CZYM TAK TĘSKNICIE, RADZYNIANIE?

Zamieściłem ostatnio w Internecie taki swój wierszyk: Gdy pamięć ci służy do wspomnień już tylko, gdy cieszyć się możesz minioną już chwilą, a nie wiesz, za skarby nie pomnisz już stary, gdzie masz te włożone na nos okulary... Pamiętasz zdarzenia i fakty sprzed wieku, a klucz gdzieś zgubiłeś do domu, człowieku... To wracaj do wspomnień z młodości z lubością, przywołaj te chwile, pielęgnuj z miłością.

Ponieważ jednak nie wszystko da się pielęgnować z miłością – dziś o przeszłości trochę inaczej. Uprzedzam, że nie będzie pięknie i pachnąco. Pamiętam Radzyn z czasów mojego dzieciństwa, gdy był on brzydki. Postanowiłem przypomnieć szanownym Współmieszkańcom niektóre miejsca dawnego miasteczka, by zbytnio nie ulegali pokusie tęsknoty, o której pisze w swej piosence Andrzej Sikorowski: [...] chcemy powiedzieć niektórym gościom: To nie tęsknota jest za komuną – to jest tęsknota za młodością! Pamiętacie radzyńskie szamba, śmietniki, kloaki i szalety?

Pamiętam Radzyn z czasów mojego dzieciństwa, gdy był on brzydki

Szalet miejski na dworcu autobusowym z betonowymi otworami na fekalia – był tu, gdzie dzisiejszy pawilon handlowy w okolicach szczytu szkoły „Jedynki” u końca dawnych hal. Potem zlikwidowano to śmierdzące miejsce, aby w zabytkowym parku po drugiej stronie ul. JP II – zbudować obiekt nowoczesny – obecnie w podziemiu. Teraz w zabytkowej bramie parku stoją otworem efektowne toje.

Wielokabinowy drewniany kibel pod murem oporowym pałacu Potockich od strony stawu, po prawej stronie tzw. Żelaznej Bramy, patrząc od Grobli Kasztanowej. Przeznaczony dla pracowników mieszczącego się w pałacu Prezydium Pow. Rady Narodowej służył wszystkim, bo był ogólnodostępny.

Podobny bliźniaczy obiekt na Koszarach, w miejscu dzisiejszej stacji trafo u szczytu jednego z koszarowych „leżących wieżowców” na styku ulicy Zabielskiej z Koszarami. Znam historię odwiedzin tego miejsca

przez rodzinę żydowską z USA, która zlokalizowała po budynku koszarowym ten punkt jako miejsce pochówku swoich bliskich. Pamiętajmy, że w tej okolicy był przed II wojną kirkut.

Głębokie i szerokie, długo niezabezpieczone jakimkolwiek dekle – średnicy kilku metrów – szambo na Bulwarach pomiędzy dzisiejszą ścieżką rowerową a skateparkiem obok obecnego nowoczesnego miejskiego przybytku westchnięć. Warto sprawdzić – do dziś jest tam pozostałość po tym szambie, w którym wykapał niegdyś człowiek, którego nazwiska nie podam.

Szambo – śmietnik w betonowym fundamencie – ul. Warszawska, obok dzisiejszego Hermesa (dawniej ZURiT) naprzeciwko budynku dawnej Milicji Obywatelskiej. Dziś dokładnie w tym miejscu stoją estetyczne budki handlowe. Nie muszę pisać, jaki zapach się stąd rozniósł.

Podobny – bardzo głęboki fundament „zdobił” centrum miasta na początku ul. Dąbrowskiego w miejscu dzisiejszej lodziarni Fręchowiczów. Na szczęście nie było tam fekaliołów i śmieci, tylko chaszcze.

Po przeciwnej stronie budynku ZURiT, w miejscu bloku mieszkalnego stał szereg drewnianych ustępów miejskich, do których kluczyki były w dyspozycji lokatorów budynku naprzeciwko dzwonnicy. Pamiętam, bo jako przedszkolak (l. 1962 – 63) byłem tu mieszkańcem z kwaterunku – post scriptum, a moje okno „wychodziło” na Ostrowiecką dokładnie naprzeciwko domu czapnika Wacława Zabielskiego.

To oczywiście tylko niektóre przybytki zniechęcające do wspomniania komunę. Ja nie tęsknię, a Wy?

P. S.

Mieszkanie z kwaterunku przydzielano rodzinie przydatnej miastu na zasadzie przymusu „podzielenia” się z potrzebującymi lokalem przez kogoś z tzw. nadmetrażem. Moja czteroosobowa rodzina (ja, małeńki brat Krzysiek i Rodzice) otrzymała niewielki pokój w dwuizbowym lokalu samotnie zamieszkującej pani z kuchnią pani Grabowskiej, którą wspominam ciepło. Do swojej dziupli przechodziliśmy przez ową obszerną kuchnię tej pani.

Andrzej Kotyła



## Radek z Radzyna

## 7 tysięcy sadzonek

Rozgorzała w zeszłym tygodniu dyskusja, czy powinniśmy uczestniczyć w akcji sadzenia roślin wzdłuż ulicy Sitkowskiego. Miasto, a w zasadzie firmujący tę akcję swoją twarzą burmistrz, zrobił z tego przedsięwzięcia spektakl. Oczywiście, że promuje on tym swoją osobę i poglądy, które wyznaje. Nie ukrywał ich nigdy, a za operację Czysta Rzeka i tym podobne daliście mu, Państwo Wyborcy, pięcioletnią umowę o pracę.

Malkontenci stwierdzili, że to w ramach czynu społecznego, który pamiętają z czasów słusznie minionych. To chyba dobrze, że możecie sobie dzieciństwo przypomnieć? Ja z łezką w oku wspominam zbieranie ziemniaków i ogniska z maciny. Uczestniczyłem też w zbieraniu stonki zrzucanej przez imperialistyczny reżym zza oceanu, a także dwukrotnie (!!!) sadziłem las. Po więcej tego typu wspominek odsyłam do rubryki obok, Andrzej chętnie się nimi dzieli.

Pamiętam, jak na początku swojej pierwszej kadencji wójt Wiesław Mazurek w czynie społecznym razem z mieszkańcami utwardzał drogę, bo daj do Płudów. Jeździł na trak-

torze, nosił worki z cementem i operował łopatą. I nikogo to nie dziwiło. Tyle że dla włościan z okolic Radzyna działania na rzecz wspólnego dobra są chlebem powszednim. Wielokrotnie słyszałem o partycypowaniu gminy w lokalnych inwestycjach na zasadzie - urząd daje materiały, a lokalsi robocizną. Niechby ktoś uszkodził płot wokół remizy czy domu ludowego, który postawili miejscowi. Kara będzie szybsza niż przyjazd policji, żeby wandalów zawinąć.

Dodatkowo, przynajmniej przez jakiś czas, funkcjonowały w okolicznych gminach fundusze sołeckie, gdzie na poziomie pojedynczych wsi mieszkańcy decydowali o drobnych, kilkunastotysięcznych inwestycjach. Krasnystaw, miasto ciut większe od Radzyna, też ma sołectwa i korzysta z dopłat centralnych do tego mechanizmu obywatelskiego. Czyli można.

Wracając do sadzenia roślin. Ja bym powyjmował sporo kostki z chodnika wzdłuż płotu SOSW. Tam baaardzo potrzeba zieleni. Małymi krokami odbudowywane jest obywatelskie zaangażowanie. Dla wszystkich, którzy przyczynili się: Brawo WY!

Radosław Grudzień



## Mówię, jak jest

## Kij w mrowisko: zróbmy coś z tym bimbrem...

„Kryminalną” sensacją ubiegłego tygodnia był najazd policji i służb skarbowych na „twórcę ludowego” w gminie Czemierniki. Zajęto 1400 litrów gotowego alkoholu, zacier, surowce i cały sprzęt. Zdarzenie poważne, bo czelek, z tego, co słyszę, rzetelny, towar pierwszej jakości, ponoć i urzędnicy i przedsiębiorcy, i księża, i policjanci chętnie się zaopatrywali. Tak ludzie mówią...

Na początku, żeby było jasne: z alkoholem żartów nie ma, jak komuś szkodzi (nikt nie wygrał, nikt nawet nie zremisował...) to niech się nie dotyka. Mawiał pan Zagłoba, że gorzałka jeno tegiej głowie służy i miał świętą rację. Nie może być żadnych, najmniejszych nawet wątpliwości: alkoholizm jest straszną chorobą, potrzebna jest przytomna, konsekwentna polityka jego zwalczania.

Tyle że wspomniana operacja z końca września nie za wiele ma z tym wspólnego. Duży już chłopiec jestem, sporo widziałem i widzę. I powiadam Wam: polski alkoholizm to nie udawany (o tym dalej...) zakaz domowego destylowania tradycyjnych

wiejskich okowit, sprzedawania domowych nalewek, tworzenia mikrobrowarów rzemieślniczych itd. Polski alkoholizm to taniutki „małpka”, sprzedawana w każdym niemal sklepie małeńka porcja gorzałki, którą jeden czy drugi nieszczęśnik, czy nieszczęśnica nawet, idąc o 7 rano do roboty, skitra za pazuchą, czy w torebce, tak, żeby nikt się nie zorientował i dało się jakoś dojechać do wieczora. Tu oczywiście żadna władza (w tym wypadku po prostu trzeba ustawę przyjąć...), niezależnie od partii, nic z tym nie zrobi. Bo po co komu szarpać się z potężnym lobby spirytusowym, ryzykować zmniejszenie wpływów z akcyzy (które potem, w świetle kamer, wyda się m.in. na leczenie ofiar i łatanie potwornych skutków społecznych!). Już lepiej zakazać chłopu bimbier z jego własnych kartofli, zbóż i jabłek pędzić.

Cała rzecz oczywiście przyprowadzona jest potężną dawką hipokryzji. Jedni udają, że nie pędzą, drudzy udają, że nie wiedzą i że zwalczają, wszystko z przyzwyczajeniem oka, raz na jakiś czas medialny cyrk.

Jak kto nie breszczaty na jedno oko, to wie, że takich mistrzów

jak ten, pojmany ostatnio przez dzielnych funkcjonariuszy, mieszkańców gminy Czemierniki, jest mnóstwo. A „produkt” można spotkać praktycznie wszędzie. Wesele, dożynki, jakieś większe czy mniejsze posiedzenie towarzyskie itd. - każdy gospodarz wie, że goście bardziej radzi będą takiemu napitkowi, niż monopolowej berbelusze. I nikt nie ma problemu z dotarciem do źródła.

Dopiero jak ktoś doniesie, odpowiednie służby podejmują działania. Niezwłocznie i tak trochę „na ślepo”. Bo można by ostrożnie, rozpoznać teren, zadzwonić: czy Pan jest w domu? Czy będzie za dwie godziny? Bo chcemy odwiedzić, a nie chcielibyśmy jechać na próżno...

Czy wobec tego należy rzecz całą zalegalizować? Na razie, żeby uruchomić właśnie taką rzemieślniczą produkcję, to trzeba spełnić wymogi jak Polmos, zrobić szafę papierów, posiadać skład celny, plombowane urządzenia, zapraszać urzędnika na każde destylowanie albo warzenie...

Dość przytomnie mają sprawę rozwiązana na Węgrzech. Każdy rolnik może upędzić sobie rocznie 86 litrów 50-procent-

towego destylatu z domowych owoców. Kto chce (a nie każdy chce, ludzie mają też inne zajęcia i marzenia, niż walenie gorzały...) ma w chałupie sprzęt i robi to na przemian z marmoladą. A jak gość ma dwie lewe ręce, to we wsi jest państwowa gorzelnia, gdzie zawodowcy, w pięknych miedzianych alembikach, przepuszczają przywieziony zacier za niewielką opłatą i pobiorą niewygórowany podatek. Chłopy mają, co chcą, a turyści biegają za tematem jak fale po Dunaju. I kupują u nich palinkę drożej niż w sklepie. Piszę o turystach, bo jako przewodnik często słyszę pytanie: czy można tu gdzieś kupić jakiś lokalny rzemieślniczy alkohol? Mimo że nie na Południowym Podlasiu nie mamy marki lokalnej mogącej mierzyć się sławą z białowieskim i knyszyńskim „Duchem Puszczy”, jednak zainteresowanie jest. Na ołtarzu hipokryzji leżą poważne pieniądze.

I jeszcze na koniec pytanie - może któryś z Wielebnych Księżów odpowie... A czy w ogóle bimbrownictwo to grzech? A z jakiego „paragrafu”?

Zbigniew Smółko



## WIERSZYKI Z NASZYCH MIEJSCOWOŚCI

## Mania wielkości

Pewna aktywistka z Woli  
Już od dawna się mozoli.

Bada sprawę długie lata  
Bo chce odkryć pepek świata.

Wreszcie sukces, eureka oraz gloria  
Bo znalazła. Jest powszechna euforia.

Akademia, pokropienie i orkiestra,  
Politycy, celebryci i palestra.

Goście z rządu, województwa i sejmiku.  
A ten pepek na placu przy pomniku.

Wójt, starosta, dwóch ministrów i marszałek  
Wbili w ziemię na placu grubą pałę.

I tablicę pamiątkową zawiesili.  
Po czym uroczyście odstonili.

A u góry ponad tekstem taki wstęp,  
Że w tym miejscu jest odkryty świata pep.

Naukowcy i fachowcy co tam byli,  
Naukowo to odkrycie potwierdzili.

Później aneks dotaczyli w zeszyty piątek,  
Że to jednak nie jest pepek, lecz zakątek.

I punkt drugi. Nie pojmuję tej przyczyny,  
Że zakątek to nie świata, ale gminy.

Rzecz od razu zdana się z sufitu wzięta  
A ta feta jak orkiestra była dęta.

Aktywistka po aneksie zawiedziona  
Nie ma czego, cała reszta potwierdzona.

Z niczego, czyli z głowy, napisał Skryba Wioskowy.

# Tyle zarobiły władze Radzyna w ubiegłym roku. Dużo?

W internecie opublikowano oświadczenia majątkowe władz Radzyna Podlaskiego. Burmistrz, jego zastępczyni oraz sekretarz i skarbnik zeznali o posiadanych oszczędnościach i przedmiotach.

W.Wz.

| IMIĘ I NAZWISKO, FUNKCJA             | ZAROBKI                                                                                                                                                                  | OSZCZĘDNOŚCI I DŁUGI                                                                                                                                                                                        | NIERUCHOMOŚCI                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | POJAZDY i inne mienie o wartości powyżej 10 tys. zł                                                   |
|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Jakub Jakubowski<br>Burmistrz Miasta | 137 134,16 zł - z tytułu pracy w Urzędzie Miasta, 640 zł - działalność wykonywana osobiście, 8213,4 zł - dieta radnego, 2800,04 zł - dopłaty bezzwrotne do gosp. rolnego | 34 286,50 zł - oszczędności                                                                                                                                                                                 | Dom o pow. 70 m2 (190 tys. zł), gospodarstwo rolne (grunty rolne, grunty orne, sady) o pow. 1,1387 ha, na których położony jest budynek gosp. o pow. 120 m2 (165 tys. zł)                                                                                                                                        | Renault Grand Scenic III 2010 (13 tys. zł)                                                            |
| Bożena Lecyk<br>Zastępca Burmistrza  | 138 949,44 zł - z tytułu zatrudnienia, 4242 zł - dieta radnej miejskiej, 2230,42 zł - dieta radnej powiatu                                                               | 25 207,11 zł - oszczędności, brak zobowiązań                                                                                                                                                                | Dom o pow. 107 m2 (400 tys. zł), 1/6 udziału w domu o pow. 66 m2 (5 tys. zł), 1/6 udziału w działce o pow. 2574 m2 (21 450 zł), 1/6 udziału w budynku gosp. o pow. 65 m2 (5 tys. zł), 1/6 udziału w budynku gosp. murowanym o pow. 50 m2 (5 tys. zł), działka zabudowana domem o pow. 4921 m2 (148 tys. zł)      | Toyota Avensis 2008, Toyota Yaris 2008                                                                |
| Marzena Piecak<br>Sekretarz Miasta   | 122 123,93 zł - z tytułu zatrudnienia w Urzędzie Miasta, 19,5 tys. zł z tytułu wynajmu mieszkań, 5 tys. zł - dochód z gospodarstwa rolnego                               | 132 100 zł - oszczędności, 18 005,62 zł - PPK, zobowiązania: 30 tys. zł pożyczka z MKZP przy Urzędzie Miasta na cele mieszkaniowe, 84 tys. zł - pożyczka z KZP przy KMP Biała Podlaska na cele mieszkaniowe | Dom o pow. 150 m2 (400 tys. zł), mieszkanie o pow. 36,2 m2 (300 tys. zł), mieszkanie o pow. 62,8 m2 (450 tys. zł), użytki rolne o pow. 3,27 ha (50 tys. zł), działka pod domem o pow. 592 m2 (100 tys. zł), garaż o pow. 15 m2 (10 tys. zł), udziały w trzech działkach leśnych (łącznie 7 tys. zł)              | Toyota C-HR 2022                                                                                      |
| Anna Czyżak<br>Skarbnik Miasta       | 116 563,61 zł - umowa o pracę, 444,24 zł - inne, 1409,08 zł - ARIMR, 600 zł - dochód z gosp. rolnego                                                                     | ok. 50 tys. zł - oszczędności, brak zobowiązań                                                                                                                                                              | Dom o pow. 116 m2 (250 tys. zł), gospodarstwo rolne (produkcja roślinna) o pow. 5,71 ha (80 tys. zł), 1/2 udziału w działce o pow. 800 m2 z domem o pow. 150 m2 (120 tys. zł + 9 tys. działka), 1/2 udziału w budynku gosp. o pow. 30 m2 (10,5 tys. zł), 1/2 udziału w budynku gosp. o pow. 30 m2 (13,5 tys. zł) | Toyota Avensis 2.0 D4D 2014, VW Jetta 1.9 TDI 2008, Władimirec T25 A2 1993, Yamaga XV 750 Virago 1995 |

## W Kościele św. Trójcy prace na finiszu



W kościele Trójcy Świętej w Radzynie Podlaskim trwają intensywne prace remontowe. Rozpoczęto właśnie układanie marmurowych płytek na posadzce, co całkowicie odmienia wnętrze świątyni. Zgodnie z zapowiedziami, wierni będą mogli powrócić do kościoła już w najbliższych tygodniach, kiedy prace dobiegną końca.

## Na zajęcia z edukacji zdrowotnej chodzi garstka uczniów

W szkołach średnich i podstawowych w powiecie radzyńskim mało kto uczęszcza na zajęcia edukacji zdrowotnej. W jednej ze szkół jest to... 0 uczniów!

Według danych z radzyńskich szkół, w każdej z nich większość rodziców zdecydowała o tym, by wypisać swoje pociechy z zajęć edukacji zdrowotnej. Ci, którzy na nie uczęszczą, mają je

| Szkoła                       | Liczba uczniów uczęszczających | %  |
|------------------------------|--------------------------------|----|
| Szkoła Podstawowa nr1        | 62 z 284                       | 22 |
| Szkoła Podstawowa nr2        | 53 z 556                       | 10 |
| I LO                         | 6 z 263                        | 2  |
| ZSP                          | 1 z 885                        | <1 |
| Technikum w Woli Osowińskiej | 0 z 25                         | 0  |

w planie zazwyczaj na ostatnich godzinach, np. w piątek.

- Nie zgadzam się z programem tego przedmiotu. Nie podobają mi się to, czego mają na-

uczać - mówi jedna z matek. - To jest na ostatniej lekcji, koledzy syna nie chodzą na te zajęcia. Po co ma się tam męczyć - dodaje druga.

W.Wz.

## Podziękowania dla Niny Struczyk, powitanie Anny Bzyk Zmiany w radzyńskim Sanepidzie



Współpraca z PSSE była na wysokim poziomie, a szczególnie w okresie pandemii COVID-19 przyczyniła się do sprawnego funkcjonowania służb sanitarnych w powiecie - piszą na stronie powiatu

## Czy miasto wyremontuje oranżerię?

Miasto Radzyna Podlaskie stara się o dofinansowanie rewitalizacji Oranżerii. Wnioski w tej sprawie złożono 30 września do Urzędu Marszałkowskiego Województwa Lubelskiego w Lublinie oraz do Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego.

To nie jedyne starania - dzień

wcześniej, 29 września, miasto złożyło także wniosek do Lokalnej Grupy Działania „Zapieczę” dotyczący budowy parku street workout.

Nowy obiekt sportowo-rekreacyjny ma zostać wyposażony w drążki do podciągania i freestyle, poręczę do dipów i pompek, drabinkę pionową, ściankę do stania na rękach, tablice z kodami QR do filmów instruktażowych, ławki, kosze, stojak

rowerowy oraz solarną latarnię. Zaplanowano także nasadzenia rodzimych gatunków drzew i krzewów.

Projekt street workout powstał z inicjatywy radnych Olgi Król, Klaudii Szczygalskiej i Anny Matczak w ramach programu „Zielony Lider”.

- To efekt pracy naszych pracowników i ekspertów oraz przygotowań na bazie posiadanego pozwolenia na budowę. Te-

raz czeka nas etap oceny formalnej i merytorycznej. W ramach tej koncepcji nawiązaliśmy dwa konkretne partnerstwa: z Muzeum Czartoryskich w Puławach oraz z Centrum Kultury w Szczuczynie. Myślimy o Oranżerii nie tylko jako o zabytku pełniącym funkcję lokalną, ale o żywej przestrzeni kultury, współpracy i rozwoju - mówił burmistrz Jakub Jakubowski.

W.Wz.

### Podczas XII Sesji Rady Powiatu Radzyńskiego, która odbyła się 29 września br., nie zabrakło wyjątkowych akcentów.

Zarząd Powiatu uroczystie podziękował Ninie Struczyk - dyrektorkę Powiatowej Stacji Sanitarnej i Epidemiologicznej w Radzynie Podlaskiej - za wieloletnią pracę i oddanie w wykonywaniu

obowiązków.

Podczas XXII Sesji Rady Powiatu Radzyńskiego, która odbyła się 29 września br., nie zabrakło wyjątkowych akcentów. Zarząd Powiatu uroczystie podziękował Ninie Struczyk - dyrektorkę Powiatowej Stacji Sanitarnej i Epidemiologicznej w Radzynie Podlaskiej - za wieloletnią pracę i oddanie w wykonywaniu

W.Wz.

# Udało się! Zbiórka dla Zosi Małeckiej zakończona sukcesem!

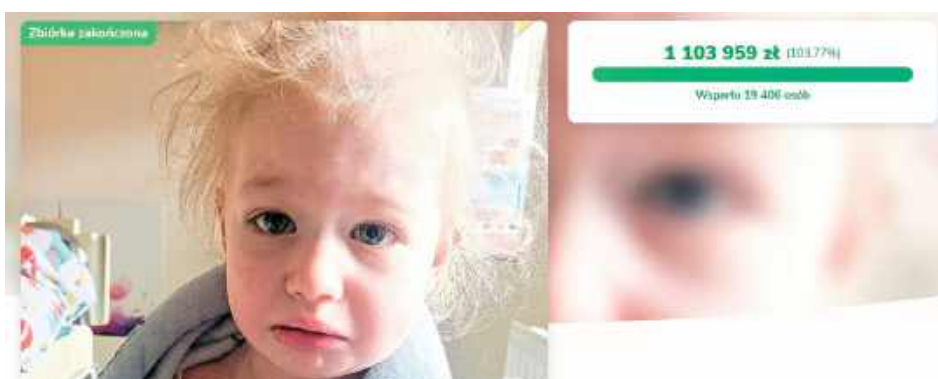
Dzięki wielkiemu zaangażowaniu bliskich, przyjaciół i znajomych oraz wielu ludzi o wielkim sercu udało się zebrać 1 mln zł niezbędny do sfinansowania wyjazdu 2-latki zmagającej się z groźnym nowotworem do nowojorskiej kliniki, gdzie otrzyma szczipionkę, która zahamuje nawrót choroby.

## Jak grom z jasnego nieba

O małej puławiance pisaliśmy nieraz na naszych łamach. W czerwcu rodzice dziewczynki dowiedzieli się, że ich ukochaną córeczkę zaatakowała podstępna, groźna choroba. Okazało się, że dotychczas prawidłowo rozwijająca się dwulatka cierpi na nowotwór - neuroblastomę IV stopnia. Wiadomość ta spadła na rodzinę, jak grom z jasnego nieba.

Kolejne wyniki badań to kolejne ciosy zadawane prosto w serce kochających rodziców - guz w szczęce, guz nadnercza, zmiany w szpiku, przerzuty do kości. Słowa lekarzy raniły, jak nóż...

Ten typ nowotworu jest trudny do wyleczenia, chociażby ze względu na fakt, że daje niespecyficzne objawy, dlatego udaje się wykryć dopiero w zaawansowanym stadium.



Na koncie zbiórkowym 2-5-latki udało się zebrać ponad 1,1 mln zł

## Szpital drugim domem

Dziewczynką opiekowali się lekarze z Dziecięcego Szpitala Klinicznego w Lublinie, wdружиłi leczenie, chemię... Szpital stał się dla Zosi drugim domem. Rodzice porzucili pracę i podporządkowali całe swoje życie walce z jej chorobą. Na zmianę opiekują się małą puławianką na szpitalnym oddziale, dzieląc także obowiązki domowe i opiekę nad młodszą siostrą „małej wojowniczką”.

Zosia dzielnie znosiła dotychczasowe leczenie. Choć były i momenty kryzysowe, kiedy choroba mocno dawała się we znaki i konieczne było odizolowanie dziecka nawet od rodziców oraz zachowanie wszelkich środków ostrożności, by nie dopuścić do infekcji.

- Za nami kolejny z tych dni, które zapadają głęboko w serce. Dzień, który dla Zosi był kolej-

nym testem odwagi - i kolejnym dowodem na to, jak niesamowita ma w sobie siłę. Zosia przeszła właśnie zabieg aferazy leczniczej - skomplikowany, wymagający i długi proces oczyszczania krwi, przygotowujący jej organizm do autoprzeszczepu szpiku. To słowa, które dla wielu brzmią jak medyczna definicja... Dla nas - to kolejna bitwa o życie - relacjonowali pod koniec września rodzice Zosi, to, co dzieje się w szpitalnej sali.

## Wielka szansa za wielką wodą

Jedyną szansą na zwiększenie skuteczności terapii jest nierefundowana szczepionka dostępna w jednej z najlepszych klinik onkologicznych na świecie - Memorial Sloan Kettering Cancer Center (MSKCC) w Nowym Jorku. Podanie nowoczesnej szczepionki przeciwnowotworowej ma spowodować,

że układ odpornościowy Zosi nauczy się rozpoznawać komórki nowotworowe i niszczyć je nawet po zakończeniu terapii. Dzięki temu jest szansa na uniknięcie nawrotu choroby. Ale koszt szczepionki, wyjazdów i pobytu w USA to ponad 1 mln zł, na co rodziny małej puławianki nie było stać.

## Pospolite ruszenie dla Zosi

Zrozpaczeni rodzice, chcący za wszelką cenę ratować swoje ukochane dziecko, poprosili o pomoc innych. Z pomocą Fundacji Kawałek Nieba założyli specjalną zbiórkę na leczenie Zosi na portalu siepomaga.pl.

I zaczęło się...Od momentu, gdy Puławy i okolice dowiedziały się o chorobie Zosi i zbiórce odbyło się wiele akcji charytatywnych, z których dochód został przeznaczony na leczenie dziewczynki. Pomagali wszyscy

## Co dalej?

To, że zbiórka dobiegła końca nie oznacza, że Zosia od razu może jechać do nowojorskiej kliniki. Organizm dziewczynki musi się na to przygotować. Zakończył się pierwszy etap leczenia małej puławianki. Dziewczynka przyjęła osiem cykli chemioterapii. Aktualnie jest przygotowywana do autoprzeszczepu, który ma zostać przeprowadzony w DSK w Lublinie, gdzie obecnie przebywa od samego początku choroby. Kolejnym etapem jest chemo- lub immunoterapia w szpitalu w Krakowie. Kiedy będzie możliwe jej rozpoczęcie? Nie wiadomo. Wszystko

zależy od tego, jak zareaguje organizm dziewczynki i od wpływu czynników zewnętrznych, takich chociażby jak zwykłe infekcje, które mogą się pojawić. Dopiero gdy Zosia metodami leczenia dostępnymi w Polsce pokona chorobę, minimum po pół roku w remisyj może zostać zakwalifikowana do wyjazdu do kliniki w USA, gdzie lekarze podadzą jej szczepionkę, która zahamuje nawrót nowotworu. Małą mieszkankę Puław czeka około 10 wizyt za Oceanem. Zatem przed Zosią jeszcze wiele miesięcy walki i życia w niepewności.

- strażacy, Koła Gospodyń Wiejskich, firmy, zwykli ludzie..

I udało się! Dziś na koncie zbiórkowym Zosi jest już cała kwota, niezbędna do sfinansowania wyjazdu za Ocean. A nawet nieco więcej...

- Mamy to 100 % na zbiórce. Zosia ma zapewniony kolejny etap leczenia. Jesteście niesamowici! Dokonałiście tego w dwa miesiące. Piszemy to, a łzy płyną, łzy szczęścia - napisali w miniony wtorek 30 września przed południem rodzice dziewczynki na facebookowym profilu „Skrzydła dla Zosi - mała wojowniczka walcząca z nowotworem”.

Niezbędną sumę udało zebrać się jeszcze przed zakończeniem zbiórki - ta kończyła się 1 października o północy. Mimo to do samego końca wpływały wpłaty, a suma rosła, osiągając ostatecznie kwotę 1 mln 103 tys. 959 zł. Warto dodać, że to nie koniec, bo w minioną sobotę w Puławach odbył się jeszcze koncert charytatywny, z którego całkowity dochód zostanie także przekazany na leczenie dziewczynki, a do końca października w różnych punktach miasta będzie można wrzucić datki do puszeki.

Marta Pietroni

## Tragiczny pożar domu jednorodzinnego. Strażacy znaleźli ciało

**POWIAT PARCZEWSKI:** Policjanci pod nadzorem prokuratury wyjaśniają okoliczności tragicznego w skutkach pożaru. Strażacy znaleźli ciało. Do tego jedna osoba trafiła do szpitala.

W środę (1 października) dyżurny parczewskiej jednostki otrzymał zgłoszenie z Wojewódzkiego Centrum Powiadamiania Ratunkowego o pożarze domu parterowego na terenie gminy Siemień w miejscowości Sewerynówka. Z rozmowy ze zgłaszającym wynikało, że wewnątrz objętego pożarem domu znajduje się jedna osoba.



Po zakończonej akcji ratowniczo-gaśniczej, w budynku strażacy odnaleźli ciało starszaka

- Na miejsce natychmiast skierowano służby ratunkowe. W chwili przyjazdu patrolu policji dom był objęty w całości ogniem, uniemożliwiającym wejście do środka. Ponadto rozpoczęła się akcja ratowniczo-gaśnicza prowadzona przez strażaków PSP oraz jednostek OSP - informuje młodszy aspirant Ewelina Semenik z KPP w Parczewie. - Z ustaleń funkcjonariuszy wynika, że zgłaszający otrzymał telefon od właściciela budynku o wybuchu pożaru, udał się na miejsce, chcąc udzielić pomocy poprzez wejście do palącego się budynku. Niestety ogień swoim zasięgiem objął znaczną część budynku, a mężczyzna, próbując dostać się do środka domu, doznał oparzeń

ciała. Będący na miejscu zespół ratownictwa medycznego podjął decyzję o przetransportowaniu poszkodowanego 37-latka do szpitala w Łęcznej.

Po zakończonej akcji ratowniczo-gaśniczej, w budynku strażacy odnaleźli ciało prawdopodobnie 82-letniego właściciela. Po zakończeniu działań strażaków do swoich czynności przystąpili śledczy.

Do późnych godzin nocnych policjanci pod nadzorem prokuratora wykonywali czynności procesowe, które będą kontynuowane 2 października z udziałem biegłego z zakresu pożarnictwa. Odnalezione ciało zostało zabezpieczone celem przeprowadzenia sekcji.

Joanna Niecko

Niebezpieczny wypadek przy usuwaniu awarii

# Ziemia zawaliła się na pracownika

Na Radosława Wawryniuka osunęła się ziemia. Przygmiotła go na dnie wykopu, gdzie usuwał awarię na gminnej sieci wodociągowej w Janowie Podlaskim.

- Do wypadku doszło 30 lipca. Zostałem sam przydzielony do usuwania awarii na ul. Piłsudskiego, przy których powinna pracować ekipa 3-4 osób – wspomina pan Radosław.

## Groziło tragedią

- Na miejscu był tylko operator koparki, który odsłonił rurę w miejscu awarii. Kiedy już byłem na dole i naprawiłem wodociąg, nagle ziemia osunęła się na 2 m w głąb dołu. Na mnie runął prawie metrowej wielkości nasyp z ziemią. Akurat przykucałem. Na moment straciłem przytomność. Dobrze, że szybko się ocknąłem i siedząc w ku-



W tym wykopie na konserwatora zawaliła się ziemia

cki, zacząłem wygrzebywać się z mokrej ziemi. Kiedy wylazłem i już byłem na wierzchu, operator koparki pomógł mi wyjść po drabinie. Wezwałem pogotowie, które przewiozło mnie do szpitala – wspomina konserwator.

Dodaje, że siedem dni był hospitalizowany. Twierdzi, iż lekarze stwierdzili uraz kostki i kolana. Trzeba też leczyć kręgosłup. Nadal konserwator przebywa na zwolnieniu lekarskim. Ceka na rezonans kręgosłupa.

Dodaje, że musiał spieszyć do usuwania kolejnych awarii, rów-

nież w nadgodzinach, za które nie otrzymał wynagrodzenia.

- Dbałem głównie o to, by ludzie mieli wodę. Od prawie dwóch miesięcy byłem sam. Miałem umowę na pracę na etacie konserwatora w godzinach 7.30-15.30. W Urzędzie Gminy usłyszałem, że miałem pracować w systemie zadaniowym – mówi hydraulik. Zaznacza, że posiada esemesy ze stacji uzdatniania wody poza godzinami pracy, gdy trzeba było jechać i ręcznie sterować pracą pomp. Sprawa dotyczy zaległości od trzech lat.

Radosław Wawryniuk jest strażnikiem, zarazem sołtysiem sołectwa Janów Podlaski.

## Policja ustala, kto naraził konserwatora

Sprawą wypadku przy pracy zajmują się policja i Państwowa Inspekcja Pracy.

Nadkom. Barbara Salczyńska-Pyrchla, oficer prasowy

bialskiej Policji, poinformowała nas, że trwa postępowanie w sprawie ewentualnego narażenia życia albo zdrowia pracownika.

- W związku z tym zdarzeniem, w dniu 1 sierpnia Komisariat Policji w Janowie Podlaskim wszczął postępowanie w kierunku art. 220 par. 1 Kodeksu karnego w sprawie narażenia na bezpośrednie niebezpieczeństwo utraty życia lub ciężkiego uszczerbku na zdrowiu. Prowadzone postępowanie pozwoli wyjaśnić wszystkie okoliczności tego zdarzenia – podkreśliła nadkomisarz. Wspomniany artykuł Kodeksu karnego brzmi: „Kto, będąc odpowiedzialny za bezpieczeństwo i higienę pracy, nie dopełnia wynikającego stąd obowiązku i przez to naraża pracownika na bezpośrednie niebezpieczeństwo utraty życia albo ciężkiego uszczerbku na zdrowiu, podlega karze pozbawienia wolności do lat 3.”

## PIP bada przyczyny i okoliczności

W odpowiedzi na nasze zapytanie, dotyczące wypadku przy pracy w Janowie Podlaskim podczas usuwania awarii wodociągu, Katarzyna Fałek-Kurzyna, rzecznik prasowy Okręgowego Inspektoratu Pracy w Lublinie wyjaśniła nam, że sprawa jest wnikliwie badana.

- Z uwagi na fakt, że kontrola związana z badaniem przyczyn i okoliczności ww. wypadku przy pracy nie została jeszcze zakończona – podkreśliła rzecznik. Dodała, iż informacje o ustaleniach dokonanych podczas kontroli i ewentualnych środkach prawnych skierowanych przez inspektora pracy, mogą zostać udostępnione po zakończeniu postępowania kontrolnego. Zakończenie kontroli zaplanowano na 7 października.

## Gmina się broni

Także Krzysztof Radzikowski, zastępca wójta Gminy Janów Podlaski, przedstawił nam stano-

wisko pracodawcy konserwatora Radosława Wawryniuka.

- Doszło do wypadku podczas prac związanych z usuwaniem awarii sieci wodociągowej. Jeden z pracowników, konserwator wodociągów Urzędu Gminy, został skierowany na obserwację do szpitala – potwierdził nasze ustalenia.

- Zaznaczam jednak, że pracownik nie działał samodzielnie – wykonywał zadanie wspólnie z operatorem koparki. Działania te miały na celu niezwłoczne usunięcie awarii, aby przywrócić prawidłowe funkcjonowanie sieci wodociągowej. W kwestii wynagrodzenia za nadgodziny informuję, że pracownik nie złożył do dnia dzisiejszego do Urzędu Gminy wniosku o wypłatę nadgodzin. Co istotne, w ramach obowiązującego systemu zadaniowego czasu pracy, bezpośredni przełożony nie zlecał pracy w godzinach nadliczbowych – tłumaczył wicewójt.

Marek Pietrzela

# Trzy panny przyjechały do Arkadiusza. Pięć dni u rolnika, co szuka żony

Faworytką w oczach Arkadiusza ciągle jest Julia. Razem z Patrycją i Aleksandrą pomieszkają pięć dni w jego gospodarstwie.

Arkadiusz z gm. Firlej, bohater programu „Rolnik szuka żony”, zaprosił do swojego gospodarstwa trzy panny. To Ola, Patrycja i Julia – studentka akademii lotniczej w Dęblinie. Od pierwszego odcinka jest faworytką, Arkadiusza zainteresował list od niej, po spotkaniu najbardziej spośród wszystkich kandydatek spodobała mu się właśnie ona.

## Która wyjedzie ostatnia?

W czwartym odcinku dziewczyny odwiedziły Arkadiusza w jego domu. Tata bohatera programu, pan Stanisław, nie krył zdenerwowania.

- Zamieszanie jest, telewizja zjechała – mówił żartem, ale widać było, że się przejmują.



Od lewej prowadząca program Marta Manowska, Patrycja, Aleksandra, Julia, Arkadiusz. Screen z programu Rolnik szuka żony

- Mają dziewczyny przyjechać do chłopaka. Opowiadał o jednej, że studiuje w Dęblinie na tej wojskowej szkole. Mówił, że fajna jest. Przyjeżdżcie, to zobaczysz - i co? - mówił do kamery.

- Powiedziałem, kto jest faworytką, ale w szczególności nie wchodziłem - przyznał Arkadiusz. Nie ukrywa, że Julia jest „na pierwszym miejscu”. Pozostałych dziewczyn jednak nie wy-

klucza, chce poznać wszystkie.

- Uznałam, że chłopak jest godny uwagi - mówiła w drodze do gospodarstwa Arkadiusza Patrycja.

- Mam nadzieję, że się zgodzi na psy w przyszłości - zastanawiała się Julia.

- Z jednej strony nie mogę się doczekać, z drugiej się stresuję, co to będzie, jak to będzie - przyznała Aleksandra.

Arkadiusz przygotował mieszkanie na ich przyjazd.

- Dziewczyny mają dostęp do dwóch pokoi, w jednym będą dwie dziewczyny, w drugim jedna będzie sama - powiedział. Nie miał żadnego planu na ich rozmieszczenie.

- Która pierwsza przyjeżdżcie, jest mi obojętne. Może nie jest mi obojętne, która ostatnia wyjedzie - przyznał.

## Wyrobią sobie opinię przez pięć dni

Pierwsza przyjechała Patrycja, wybrała pokój pojedynczy. Druga dotarła Aleksandra, wreszcie jako ostatnia Julia. - Troszeczkę mnie onieśmieliła, tak to mogę ująć - stwierdził bohater programu. Gdy rozmawiał z nią, wydawał się nieco zestresowany.

- Oczywiście, że bym chciała zostać tutaj do końca, coś stworzyć wspólnie. Te pięć dni, kiedy będziemy się poznawać, dużo też powie. Mieszkając razem, wyrobią sobie człowiek jakąś opinię o drugiej osobie - powiedziała Julia w rozmowie z Arkadiuszem.

- Mam nadzieję, że taki zły nie będę, że sobie dobrą opinię wyrobisz o mnie - odpowiedział bohater programu.

Arkadiusz i dziewczyny spędzą razem pięć dni. Chciałby, żeby wszystkie zostały do samego końca. Nawet jeśli wybrałby jedną, chce poznać wszystkie.

- Ładne dziewczyny są, widać, że mają w głowie też - podsumował tata Arkadiusza.

Marcin Kusyk

Uwierzyła we włamanie na konto. Oszust tylko na to czekał

**Lublin:** Mieszkanka powiatu lubelskiego straciła 40 tys. zł. Uwierzyła, że ktoś może włamać się na jej konto bankowe i zaciągnąć kredyt.

Do policjantów z komisariatu w Niemcach w pow. lubelskim zgłosiła się 53-letnia mieszkanka regionu. Oświadczyła, że padła ofiara oszustwa.

- Z zawiadomienia, jakie złożyła, wynikało, że zadzwoniła do niej osoba podająca się za przedstawiciela banku. Oszust powiedział, że jej konto jest zagrożone i może dojść do włamania. By uchronić swoje oszczędności, miała przelać wszystkie pieniądze na konto techniczne. Łącznie straciła 40 000 złotych. Gdy wykonała wszystkie transakcje, rozmówca od razu się rozłączył - opisuje podinspektor Kamil Gołębiowski z KMP w Lublinie.

Policjanci poszukują sprawców.

Joanna Niecko

# Lekarze z Dębłina przebadali pracowników Parlamentu

Kardiolodzy z Dębłina Anna Kania i Andrzej Kania wzięli udział w akcji „Spójrz w serce”, która 24 września odbyła się w Senacie RP. Akcja została zorganizowana w ramach Światowego Dnia Serca, który obchodzony jest 29 września każdego roku z inicjatywy Światowej Federacji Serca (ang. World Heart Federation WHF) i przy wsparciu WHO, UNESCO i UNICEF-u.



W ramach akcji kardiolodzy wykonywali badania echokardiograficzne i EKG oraz przeprowadzali konsultacje kardiologiczne

Jego głównym celem jest podkreślenie, że choroby serca są jedną z głównych przyczyn zgonów, a aż 80 proc. z nich można zapobiec. Inicjatorami akcji były wicemarszałek Sejmu RP Dorota Niedziela oraz senator Agnieszka Gorgoń-Komor, przewodnicząca zespołu parlamentarnego ds. kardiologii. Wydarzenie zostało objęte patronatem Polskiego Towarzystwa Kardiologicznego.

Nawiązując do tegorocznego Światowego Dnia Serca, senator Agnieszka Gorgoń-Komor podkreśliła przesłanie akcji: „Spójrz w serce to wezwanie do refleksji nad własnym zdrowiem i codziennych działań profilaktycznych. Nie możemy zgubić żadnego uderzenia serca – don't miss a beat (ang.)”.

W ramach akcji kardiolodzy wykonywali badania echokardiograficzne i EKG

oraz przeprowadzali konsultacje kardiologiczne. Badania były dostępne dla wszystkich pracowników parlamentu – od administracji po posłów i senatorów. Można było skontrolować ciśnienie, stężenie glukozy i cholesterolu, wykonać EKG i echo serca, a także zaszczerpieć się przeciwko grypie, z czego skorzystało około 70 pacjentów. W przypadku niepokojących wyników lekarze kierowali badane osoby na dalszą diagnostykę. Na sali panowała miła atmosfera, oprócz badań toczono konstruktywne dyskusje na temat problemów i wyzwań kardiologii.

## Badania przesiewowe i edukacja

Na konferencji prasowej w czasie wydarzenia głos zabrała senator Agnieszka Gor-

goń-Komor, przewodnicząca zespołu parlamentarnego ds. kardiologii. - Stawianie na profilaktykę i prewencję to przyszłość naszych obywateli. Musimy kłaść nacisk na badania przesiewowe i edukację, bo środki w ochronie zdrowia są ograniczone, a wciąż wydajemy za dużo na medycynę naprawczą – podkreśliła.

Dodała także, że choroby sercowo-naczyniowe są najczęstszą przyczyną zgonów w Polsce, co roku dotyczą ponad 150 tysięcy osób. - Serce to organ, który pracuje w ruchu, a kiedy się zatrzymuje, umiera cały organizm. Akcja Spójrz w serce to także wezwanie, by świadomie zadbać o profilaktykę i swoje zdrowie – zaznaczyła senator.

Wicemarszałek Sejmu RP Dorota Niedziela podkreśliła rolę parlamentu jako miejsca, gdzie fakty medyczne powinny brzmieć szczególnie

donośnie. - Edukacja zdrowotna, szczepienia i badania profilaktyczne to podstawa zdrowego społeczeństwa. Musimy mówić o faktach, a nie o fake newsach, które usypiają czujność i sprawiają, że o zdrowiu zaczynamy dbać dopiero, gdy jest za późno – podkreśliła, apelując, aby posłowie i senatorowie stali się ambasadorami profilaktyki w swoich okręgach wyborczych.

## Serce to organ, który nie śpi

Nowoczesne rozwiązania technologiczne zaprezentowali Tomasz Kania i Andrzej Kania, kardiolodzy z Dębłina. - Telemedycyna to przyszłość. Chcemy pokazać, że nawet proste urządzenia pozwalają wykonać EKG w domu, co ma ogromne znaczenie w wykrywaniu mi-



W kardiologii kluczowym czynnikiem jest czas. Im szybciej wykryjemy u pacjenta problem kardiologiczny, tym lepiej jesteś w stanie go leczyć



Wicemarszałek Sejmu RP Dorota Niedziela podkreśliła rolę parlamentu jako miejsca, gdzie fakty medyczne powinny brzmieć szczególnie donośnie

gotania przedsionków i zapobieganiu udarom mózgu. Dzięki takim rozwiązaniom możemy ratować życie i jednocześnie przynosić systemowi ochrony zdrowia ogromne oszczędności – wyjaśniał dr Andrzej Kania.

- Serce to organ człowieka, który nigdy nie śpi. My również jako pracownicy systemu nie powinniśmy przespać

możliwości, jakie daje nam nowoczesna technologia. W kardiologii kluczowym czynnikiem jest czas. Im szybciej wykryjemy u pacjenta problem kardiologiczny, tym lepiej jesteś w stanie go leczyć. Gdy na sali leżą zdrowie oraz miliardy oszczędności dla systemu, nie powinniśmy się zastanawiać nawet chwilę – podkreśliła Anna Kania.

## „Ręce” maszyny wykonały ponad 200 operacji. Tak leczy się w lubelskim szpitalu

**Lublin:** W Uniwersyteckim Szpitalu Klinicznym Nr 4 w Lublinie przeprowadzono ponad 200 operacji przy użyciu systemu robotycznego da Vinci Xi. Próg ten udało się przekroczyć po ponad dziewięciu miesiącach użytkowania aparatury.

W tym tygodniu szpital przy ul. Jaczewskiego otrzymał certyfikat potwierdzający wykonanie



Od lewej: dr n. med. Radosław Starownik, dr n. med. Paweł Płaza, Michał Szabelski, Krystian Zarzeczny, dr n. med. Przemysław Mitura, Marek Szeliski, dr hab. n. med. Paweł Rybojad

200 operacji od firmy Synektik, dystrybutora systemów da Vinci w Polsce, Czechach i Słowacji.

Robot da Vinci w USK nr 4 w Lublinie jest używany od listopada ubiegłego roku. Ko-

rzystają z niego zespoły urologów i torakochirurgów. To drugi, obok aparatury Versius, obecny w szpitalu system robotyczny pozwalający doświadczonym lekarzom na jeszcze większą precyzję zabiegów. Łącznie procedur robotycznych przy użyciu tych dwóch systemów wykonano w USK nr 4 w Lublinie ponad 680.

Podczas uroczystego wręczenia certyfikatu dyrektor naczelny USK nr 4 w Lublinie Michał Szabelski zwrócił się z podziękowaniami do koordynatora przedsięwzięcia Jacka Woźniaka, zespołu lekarzy

i innych osób, dzięki którym szpital osiąga doskonałe wyniki na polu robotyki.

- Działajmy jak do tej pory. Dobrze kwalifikujemy pacjentów, efektywnie wykorzystujemy systemy robotyczne, którymi dysponujemy, rozszerzamy zakres wysokospecjalistycznych procedur, jak to przystoi tak dużemu ośrodkowi akademickiemu, jak nasz i opieramy się na pracy własnych zespołów medyków, bo w ten sposób będziemy mogli dobrze zadbać o pacjentów. Absolutnie nie jesteśmy zwolennikami odwrotnego modelu, w którym

to szpital do pracy w asyście robota zaprasza specjalistów z zewnątrz - mówił dyrektor Michał Szabelski.

- Trzeba przyznać, że 200 zabiegów w dziewięć miesięcy stawia państwa w czołówce. Zazwyczaj szpitalom osiągnięcie tego wyniku zajmuje co najmniej dwa lata. Państwo się udało to zrobić poniżej roku - podkreślił krajowy dyrektor sprzedaży firmy Synektik Marek Szeliski.

Joanna Niećko

# Witamy na świecie

## Dzieci urodzone w lubartowskim szpitalu



**Nikola Deneka, Lubartów**  
ur. 30 września, g. 9.37;  
3060 g, 54 cm  
Rodzice: Anna, Kamil



**Julian Krzysztof Bartnicki z tatą, Parczew**  
ur. 2 października,  
g. 10.46; 3530 g  
Rodzice: Weronika, Wojciech



**Aleksander Rojek, Kozłówka**  
ur. 2 października, g. 9.53;  
4700 g, 60 cm  
Rodzice: Magdalena, Konrad  
Rodzeństwo: Mikołaj



**Piotr Bogusz, Piszczac Pierwszy**  
ur. 24 września, g. 13.09;  
4560 g, 59 cm  
Rodzice: Marta, Sebastian



**Milan Urbaś, Lubartów**  
ur. 30 września, g. 15.59;  
2510 g, 52 cm  
Rodzice: Marlena, Mateusz



**Marcel Wierzchowski tatą, Stępków**  
ur. 30 września,  
g. 11.51; 3700 g, 54 cm  
Rodzice: Katarzyna, Grzegorz



**Antoni Dac, Dąbrowica Mała**  
ur. 27 września, g. 1.06;  
3060 g, 53 cm  
Rodzice: Magdalena, Damian



**Nikodem Tarczyński, Przytoczno**  
ur. 29 września, g. 7.45;  
3300 g, 52 cm  
Rodzice: Roksana, Damian  
Rodzeństwo: Pola



**Marcela Piskorska, Lubartów**  
ur. 25 września,  
g. 15.49; 3130 g,  
50 cm  
Rodzice: Dominika, Karol



**Adam Grejner, Radzyń Podlaski**  
ur. 30 września, g. 13.16;  
2640 g, 50 cm  
Rodzice: Agata, Kamil  
Rodzeństwo: Natalka



**Klaudia Wójtowicz, Lubartów**  
ur. 28 września, g. 13.46;  
3420 g, 52 cm  
Rodzice: Olga, Marek

### POCHWAL SIĘ SWOIM PUPILEM

Wystarczy podać imię i nazwisko właściciela, imię zwierzaka i miejscowość zamieszkania! Zdjęcia przysyłajcie:

- mailem: kontakt@24wspolnota.pl
- MMS-em lub WhatsAppem: 691 648 641
- dostarczcie osobiście do siedziby redakcji

Ewa Jaszczak



**Różia, Daria Babska, Grabówka**



**Imbir, Klaudia Marczuk, Biała Podlaska**



**Bajbuś, Elżbieta Stasak, Miłków**



**Oskar i Szoka, Piotr Kulpa, Łuków**



**Karmel, Anna Baj, Międzyrzec Podlaski**



**Lela, Dominika Zaniwicz, Międzyrzec Podlaski**

Z żydowskiej Księgi Pamięci Białej Podlaskiej (cz. I)

# Jak wyglądał bialski Pałac w oczach żydowskiego chłopca

Wydanej w Tel Avivie w 1961 roku Księdze Pamięci (Sefer Biala Podlaska) znajdziemy cały szereg opowieści o dziejach miasta spisanych przez tych Żydów, którym udało się przeżyć Zagładę albo też wyjechali z Białej przed wojną. Dotyczą one ludzi, miejsc, wzajemnych relacji, życia na bialskich ulicach. Ciekawą relację o Pałacu i jego otoczeniu zapisał pan Alter Vineberg.

Swoją moment największej świetności pałac w Białej Książęcej przeżywał w końcu XVIII stulecia, kiedy gospodarzył tu, dbający o oprawę swojej osoby, słynący z gościnności i zamiłowania do wystawnego życia, Karol Radziwiłł, od sposobu, w jaki zwracał się do rozmówców zwany „Panie Kochanku”. Po jego bezdzietnej śmierci odziedziczył je młodziutki Dominik Radziwiłł. Kiedy zmarł śmiercią żołnierza po bitwie pod Hanau (1813) Biała trafiła do jego dzieci i z ręką córki Stefani do niemieckiej rodziny Wittgensteinów. Nikt z nich nie miał już serca do rezydencji. Od połowy XIX wieku mocno degenerowała, stopniowo była rozbierana, z części cegieł wybudowano kamienice na dzisiejszym Placu Wolności.



Nieznanego autorstwa grafika z około 1852 przedstawiająca Pałac. Widzimy go od strony Krzny już w stanie daleko posuniętej degradacji, z uszkodzonymi murami i dachem. Vineberg oglądał go siedemdziesiąt lat później, kiedy - podobnie jak obecnie - dominującym elementem krajobrazu była już tylko wieża nad bramą

## Dwa wielkie dwory: jeden cadyka, drugi Radziwiłła

Ciekawą opowieść o wyobrażeniach mieszkańców miasta o okolicach Pałacu znajdujemy w Księdze Pamięci Białej. Pamiętać należy, że Żydzi stanowili w tym czasie około 65 proc. populacji. Zapisał ją Alter Vineberg (Wajnberg).

W Białej istniały dwa wielkie dwory: jeden należący do znanego w całej Polsce rabina Icchaka Jakowa Rabinowicza. Drugi nie miał nic wspólnego z żadnym rabinem, ale w pewnym momencie odgrywał ważną rolę w życiu gospodarczym bialskich Żydów. Był to tak zwany majątek radziwiłłowski.

## Zaniedbany budynek z wieżą

W dzieciństwie słyszałem o nim wiele legend. Później, już jako dorosły pracowałem tam i miałem okazję swobodnie się po nim poruszać, aby zweryfikować autentyczność opowieści.

Znajdował się on przy trakcie do Międzyrzecza, tuż za rogatkami, graniczył z terenem Liceum. Przy wejściu, po prawej, można było zobaczyć zaniedbany budynek z wysoką wieżą. Na wyższych piętrach znajdowały się otwory tam, gdzie kiedyś były okna. Przednia ściana, aż do pierwszego poziomu, była zbudowana z podłużnych, czworokątnych kamieni. Miała

wysoką, okrągłą bramą. Łuk wokół bramy był wyłożony artystycznie rzeźbionymi kamieniami. Po obu jej stronach bramy znajdowały się różne kamienne przedmioty takie jak: pistolety, armaty na dwóch kołach, których używali wojskowi, miecze itp. Odrznięte już nie było, wejście było zabite deskami. Po drugiej stronie budynku, naprzeciwko bramy, równoległe do traktu, znajdowało się wzniesienie, które ciągnęło się przez całą długość majątku. U jego podnóża płynął mały strumyczek, latem przeradzający się w strumień, zarośnięty zieloną roślinnością. Żydówki i kobiety chrześcijańskie chodziły tam z siłami i wiadrami i wyciągały liście, którymi karmiły kaczki. Pomiędzy

drogą a strumykiem rosły piękne, gęste jesiony.

## Czy Wał miał piwnice do Sławacinka?

O górze mówiło się wał (czyli cylinder), ponieważ, jak opowiadano, był on uspany. Ludzie opowiadali, że pod nim była piwnica, która sięgała się od budynku z wieżą, aż do wsi Sławacinek. Według legend kilka razy ludzie zapuszczali się do piwnicy ze światłami i pochodniami, aby zobaczyć, co się tam znajduje i jak daleko to sięga piwnica, ale nikt z nich nie wrócił. Ludzie mówili również, że tam, w pałacu, leżał szkielet wielorybi, którego kawałek był lekarstwem na gorączkę.

Jeśli zdarzyła się okazja, aby swobodnie wejść do majątku, ludzie szli i odcinali kawałki szkieletu wielorybiej kości. (W „gabiniecie osobliwości przyrodniczych” zgromadzonym przez Hieronima Radziwiłła (wiek XVIII) znajdował się nie tylko szkielet, ale nawet przyrodzenie wieloryba, stąd może źródło legendy - przyp. ZS).

## Ale kto to Radziwiłł - Żydzi nie wiedzieli...

Mówiono, że całe miasto Biała i okolice wału (które Żydzi nazywali Nabiałke) aż do wsi Styrzynieć (w ijdysz Stirentz), a nawet dalsze, należały do rodziny Radziwiłłów. Kim i czym był ten Radziwiłł - nikt nie wiedział. Niektórzy mówili, że był szlachcicem, inni, że cesarzem i że cała okolica była jego własnością a wszyscy mieszkańcy jego poddaniymi. Mieszkał w pałacu, który w czasie wojny był również twierdzą.

Jeśli ktoś uważnie przyjrzał się posiadłości, można by wręcz stwierdzić, że była to twierdza. Wieża z otworami na wyższych poziomach z pewnością służyła do ostrzeliwania wroga, jeśli zaszła taka potrzeba.

Radziwiłł założył również szkoły w Białej i Janowie. Dlaczego również tam, nikt nie wiedział. Faktycznie obie były podobne.

cdn.

Zbigniew Smółko

Piotr Kłoczewski z Kłoczewa (1541-1580) - budowniczy królewskiej floty (cz. V)

# Morskie tradycje powiatu ryckiego

Wielokrotnie poślował do Szwedów, Duńczyków, Prusaków i Gdańszczan. Mimo że pochodził z głęboko śródlądowej Ziemi Stężyckiej, stał się rychło jednym z największych polskich ekspertów od polityki morskiej w czasach rządów Zygmunta Augusta i Stefana Batorego. W czasie wojny z Gdańskiem to jemu powierzono pozyskanie floty. A Mierzeję Gdańską Piotr Kłoczewski chciał przekopać, zanim to stało się modne.

Wysiłek włożony przez pochodzącego z Kłoczewa w Ziemi Stężyckiej Piotra w kupienie,

wyposażenie i zorganizowanie floty, która mogłaby w czasie wojny z Gdańskiem stawić czoło okrętom krnąbrnego miasta, Danii i innych sił bałtyckich został zmarnowany. Stefan Batory, wielki wódz na lądzie, zupełnie nie rozumiał zasad, jakimi rządzą się wojny morskie i wokółmorskie. Ostatecznie flota, jeszcze nie skompletowana, została przyłapana przez przeciwnika bez obsady w porcie w Elblągu i częściowo zniszczona a częściowo zajęta.

## Pomysł na przekop Mierzei

Przy tej okazji rozsypał się jeszcze inny pomysł i plan, z którym nosił się pan Piotr. Otóż zamierzał on zająć się dokonaniem szczegółowych pomiarów zarówno samego Zale-



Elbląg na XVII-wiecznej grafice. W czasach Stefana Batorego miasto i port mogły realnie myśleć o nawiązaniu rywalizacji z Gdańskiem, jednak realizowany przez Piotra z Kłoczewa plan skrócenia bezpośredniego szlaku morskiego na Bałtyk został zarzucony

wu Wiślanego (ze szczególnym uwzględnieniem okolic portu w Elblągu: dość dogodnie położony miał on jednak nierozwiązany przecież i pięćset lat później problem z płytkim podejściem) oraz Mierzei. Chodziło o pomysł przekopania kawałka lądu i skrócenie szlaku. Wówczas ten

plan miał znacznie więcej uroku i ekonomicznego sensu niż obecnie: jeszcze w średniowieczu mierzeja była bardziej ciągłym wysp, stale bądź okresowo poprzedzielanych cieśninami, sam Zalew zaś był znacznie większy niż dziś. W czasie wojny trzy-nastoletniej (1463) flota Elbląga

razem z gdańską potrafiły pobić flotę krzyżacką. Miasto należało też do słynnej Hanzy, stąd szedł niemal cały handel z Anglią, Prusy Książęce na przełomie XVI i XVII wieku przeprowadzały tędy 96 proc. swojego eksportu. Na miejsce przekopu wskazano wstępnie okolice wsi Skowronki. Znowuż jednak Batoremu zabrakło myślenia strategicznego: po zawarciu pokoju z Gdańskiem, odstąpiono od dalszych prac.

## Śmierć u królewskiego boku

Udział Piotra w całym przedsięwzięciu oceniono wysoko, nagrodzono go m.in. kasztelanią zawichojką i powierzono mu szereg dalszych zadań. Towarzyszył Stefanowi Batoremu w kolejnych wojnach z Rosją, w 1580 negocjuje w jego imieniu

kapitulację Wielizy. 30 sierpnia, w czasie oblężenia Wielkich Łuków, otrzymuje od króla polecenie dowodzenia przekopaniem grobli, dzięki czemu planowano spuścić wodę z utrudniającego dostęp do murów jeziora. Mimo że pracowano w nocy, nie dało się tego dokonać dyskretnie. Obrońcy ostrzelali pracujących i jedna z kul trafiła śmiertelnie Kłoczewskiego.

Mimo nawału zadań w służbie publicznej Piotr nie zaniedbywał gospodarzenia na ojcowiznie. Oprócz rodzinnego Kłoczewa posiadał w Ziemi Stężyckiej Czernicę, Kawęczyn, Padarz i Przesmy, z których, spławnym wówczas Wieprzem i dalej Wisłą, wysyłał na północ pszenicę, a odwrotnie sprowadzał śledzie i jarzyny. Majątek pozostawił jedynej córce Annie.

Zbigniew Smółko

WSP

Ksiądz Jan Szczepański (1890–1948) – zamordowany proboszcz z Brzeżnicy Bychawskiej (cz. IV)

# Ksiądz, który się komunistom nie kłaniał

Uprowadzono go z plebanii w Brzeżnicy Bychawskiej (pow. lubartowski) pod pozorem potrzeby wyjazdu do chorego z Ostatnim Namaszczeniem. Zmasakrowane ciało znaleziono po kilku dniach w rzece Wieprz. Milicja i inne służby robiły wszystko, żeby nie znaleźć sprawców. Dopiero po latach do zbrodni miał przyznać się funkcjonariusz Urzędu Bezpieczeństwa.

Poszukiwania porwanego duchownego władze rozpoczęły już kilka godzin po ujawnieniu wydarzenia przez gospodynię, jednak od początku obserwując ich przebieg parafianie uznali, że prowadzone są one nieudolnie i bez woli odkrycia prawdziwych sprawców. Lekceważono tropy, pomijano informacje, nawet ślady podjęte przez psy poszukujące były porzucane. Odpowiedzialnością próbowano obciążyć grupy niepodległościowe - w zależności od wersji żołnierzy Batalionów Chłopskich, Zrzeszenia WiN, Edwarda Taraszkiewicz itd., jednak nikogo do tego nie udało się przekonać. Szczytem absurdu było wskazanie na Świadców Jehowy. Mimo że w dokumentach bezpieki przewijało się kilka konkretnych nazwisk, śledztwo dość szybko umorzono wobec „niewykrycia sprawców”. Potem, w latach siedemdziesiątych, zostały zniszczone.

**Wyszyński: To nie było zaskoczenie...**

O miejscu pochówku zadecydowała matka kapłana. Najpierw



Na miejscu odnalezienia ciała księdza postawiono pamiątkowy krzyż i kamień

nabożeństwo żałobne odprawiono w kościele św. Anny w Lubartowie, potem kolejne w Brzeżnicy, skąd, w asyście liczego duchowieństwa i rzesz wiernych, przewieziono wozem konnym do Łańcuchowa, do rodzinnego grobowca Szczepańskich.

Trzy tygodnie po pogrzebie ówczesny biskup lubelski Stefan Wyszyński wystosował do księży dekanatu lubartowskiego specjalny list, który został odczytany wernym z ambon w diecezji lubelskiej. Późniejszy prymas napisał: *Niespodziewana śmierć śp. ks. Szczepańskiego wywołała w duszach Kapłanów*

*całej diecezji oddźwięk niepokoju. Chociaż wojna przyzwyczaiła nas do gwałtownych zgonów kapłanów, to jednak dziś nie jesteśmy psychicznie przygotowani do takich niespodzianek. A jednak, ukochani Bracia, czyż możemy się dziwić tej śmierci? Nikt z nas nie nazwie jej tragiczną śmiercią! Jest to śmierć zaszczytna!*

**Sprawca przyznał się na łożu śmierci**

Próby wyjaśnienia tragedii oraz ustalenia winnych możliwe stały się dopiero po zmianach roku 1989. W 1998 roku prowadzono

śledztwo, ale wobec braku posuwających sprawę dowodów zostało zawieszone. Ponownie podjęto je trzy lata później. Efekty opisuje dr Marek Nita: *Jak udało się ustalić autorowi, mieszkańcom wsi Przypisówka i Leszkowice pamiętającym wydarzenia, do których doszło w 1948 r. w Brzeżnicy Bychawskiej, znani są sprawcy uprowadzenia i śmierci księdza. Byli nimi: S.P. - funkcjonariusz PUBP w Lubartowie, mieszkaniec wsi Przypisówka, który umierając w 1952 r., przyznał się na łożu śmierci do tej zbrodni, której dokonał wraz z Cz.O. - byłym członkiem PPR. Obydwu widziano w towarzystwie ks. Szczepańskiego, jak jechali na wozie 23 sierpnia 1948 r. przez wieś Leszkowice. Starszym mieszkańcom wsi Przypisówka jest też znane miejsce przetrzymywania księdza i jego torturowania. Była to piwnica na podwórku w zabudowaniach rodziny O. Nieludzkiemu torturowaniu księdza próbował przeciwstawić się Piotr O. - ojciec Cz.O. Jego interwencja była jednak nieskuteczna, bo syn groził mu bronią. Wszystko wskazuje na to, że osoby te działały na zlecenie kierownictwa lubartowskiego Urzędu Bezpieczeństwa.*

**Pamięć przetrwała**

Imieniem księdza Jana nazwano zakupiony przez parafię w Brzeżnicy w 1952 roku dzwon. W rocznicę mordu odprawiane są corocznie nabożeństwa. W 2019 roku ksiądz Jan Szczepański został pośmiertnie odznaczony Krzyżem Oficerskim Orderu Odrodzenia Polski

Zbigniew Smółko

Maria Ludwika z Krasińskich księżna Czartoryska (1883–1958) – pani m.in. w Gułowie i Dębownicy (cz. IV)

# Śladem największej dziedziczki

**M**ajątek, jakim dysponowała w dwudziestolecie międzywojennym księżna Maria Ludwika Czartoryska, trudno było spisać. Jeszcze trudniej jest go sobie wyobrazić. W skład potężnych dóbr ziemskich i miejskich wchodziły też między innymi położone w powiecie łukowskim Gułów i Dębowica. Razem ponad 2000 hektarów.

Połączenie w jednym ręku fortun Krasińskich i Czartoryskich czyniło z Marii Ludwiki jedną z najzamożniejszych kobiet w Polsce. Mocno podkreślić trzeba, że nie była wyłącznie żoną męża, lecz odgrywała samodzielnie istotną rolę w zarządzaniu majątkiem, zwłaszcza zasobami zabytków rodzinnych tak w muzeum w Krakowie, jak i rezydencjach. Kiedy Adam Ludwik w latach trzydziestych zaczął częściej chorować, jej działalność stała się jeszcze istotniejsza. Po matce, wybitnej działaczce społecznej, odziedziczyła gotowość wspierania kościołów, szkół katolickich, wydawania prasy, organizowania garkuchni dla ubogich. W stosunku do siebie i swoich najbliższych była niesłychanie wręcz wymagająca mówiąc, że otrzymali od losu i tak wiele i mogą się traktować jako osoby uprzywilejowane. Miała za to wiele otwartości dla klas niższych.

**Cannes, Sieniawa... I Gułów...**

Dość zrozumiałe jest, że wobec posiadania willi w Cannes, nieruchomości w całej Europie, najczęściej mieszkując w Gołuchowie, majątku w Rohatynie na Ukrainie, Krasnem, w nieco, owszem, podupadłej wtedy Sieniawie oraz Warszawie, za często w Gułowie i okolicach nie bywała. Ta część majątku została odziedziczona po Krasińskich i z charakterystyczną dla ojca Marii stanowczością i precyzją prowadzona, starając się dorównać świetnym wzorcom Krasnego. Działały cegielnia, gorzelnia, browar, tartak i młyn wodny. Bez wątpienia był to wiodący ośrodek gospodarczy na Ziemi Łukowskiej. Sytuacji nie

**Zapisała w notatniku Wanda z Łubieńskich Górka:**

*...Panna ma kilka czy kilkanaście milionów, synowie starających się matek biegli na Foksal i prześcigali się tam w grzecznościach. Losy ważyły się między ordynatem Zamoyskim, Stanisławem Lubomirskim, synem księcia Eugeniusza, a Franciszkiem ordynatem Potockim. Cała Warszawa interesowała się do tych konkurów, a jak gruchnęła wiadomość, że Czartoryski przyjęty, zadziwiło to wszystkich, bo nie zdawał się o panie starać. (...) W dzień zaręczyn Warszawa opowiadała o pięknych klejnotach, które królowa angielska była niegdyś dała Margarecie Burbońskiej, a które dziś młody (...) dał swej narzeczonej Krasińskiej (za doskonałym artykułem p. M. W. Kmoch na stronie kurpian-kawwielkimswiecie.pl)*

**Na Lubelszczyźnie do Marii Ludwiki należały Nowodwór (obecnie pow. rycki) i Osmolice (pow. lubelski) oraz Gułów wraz z Wołą Gułowską, Osadą Pokarczemną, Kuźnią w Adamowie, częścią wsi Hordzieżka, Kono rzatką i Purtowizną (czyli Folwarkiem Dębowica).**

zmieniło nawet wybudowanie w 1927 roku nowego (Krasińscy mieli tu, zdaje się, że zdecydowanie mniej okazały, dworek już w pierwszej połowie XIX wieku) dworu.

PS. W poprzedniej części zadziałał nam chochlik: ślub Marii Ludwiki z Adamem Ludwikiem odbył się (co wynika zresztą z reszty tekstu...) nie w roku 1911 a w 1901. Za zwrócenie uwagi dziękuję naszej wiernej Czytelniczce pan Alicji z Puław.

cdn.

Zbigniew Smółko

## REGION W DAWNEJ FOTOGRAFII

### Kościół w Karczmiskach

Kościół pw. świętego Wawrzyńca w Karczmiskach Dużych (pow. opolski) został zbudowany w latach 1842-1848 na miejscu starszej, drewnianej świątyni, pochodzącej najpewniej z połowy XV wieku. Stanowił wtedy filię kościoła w Kazimierzu, ale najpewniej wcześniej, od 1374 roku, była tu niezależna parafia. W XVIII wieku istniały też plebania, wikariat, szpital dla inwalidów i szkoła. *Kościółek ten wewnątrz bardzo ubogi, pamiątek żadnych nie posiada. Obrazy bardzo liche* - powiada wydana w 1908 roku *Monografia ilustrowana, czyli opis kościołów rzymsko-katolickich w Królestwie Polskim*. Do tej pory dalej wyposażenie jest dość skromne, w środku znajdziemy kamienny ołtarz z wizerunkiem Ukrzyżowania oraz obrazy św. Wawrzyńca (w zasuwie) oraz Matki Boskiej Szkaplerznej i Niepokalanego Poczęcia.

Zbigniew Smółko



# Zagraли ku czci Karola Lipińskiego

W miniony piątek sala koncertowa im. Zygmunta Pietrzaka w Państwowej Szkole Muzycznej I stopnia w Radzynie wypełniła się muzyką Karola Lipińskiego – jednego z najwybitniejszych wirtuozów skrzypiec XIX wieku, urodzonego w Radzynie.

Wydarzenie zorganizowane przez Radzyńskie Towarzystwo Muzyczne oraz szkołę muzyczną odbyło się w ramach obchodów 235. rocznicy urodzin kompozytora.

Wieczór poetycko-muzyczny rozpoczął się wykładem prof. dr Mieczysławy Dębskiej-Trębacz, muzykologa i autorki licznych publikacji naukowych, zatytułowanym „Karol Lipiński – osoba i dzieło”.

Publiczność miała okazję wysłuchać utworów Karola Lipińskiego – Wariacji na temat z opery „Kopciuszek” G. Rossiniego op. 11 oraz Trzech polonezów op. 9 – w wykonaniu duetu Zuzanna Budzyńska (skrzypce) i Szymon Ogryzek (fortepian). Artyści, którzy od lat wspólnie występują i mają na koncie liczne nagrania, zostali w 2019 roku uhonorowani nagrodą Koryfeusz Muzyki Polskiej



Wydarzenie zgromadziło wielu zainteresowanych. Nie ma się co dziwić - Karol Lipiński spędził w Radzynie kilka lat swojego życia

w kategorii „Odkrycie Roku”.

Uroczysty charakter wydarzenia podkreśliła także recytacja wierszy poświęconych Lipińskiemu, opublikowanych w tomie „Kto ma talenta jest chwałą narodu: wiersze o Karolu Lipińskim”. Utwory zaprezentowała aktorka Maria Czok.

Koncert zgromadził liczną publiczność, dla której była to nie tylko okazja do spotkania z muzyką wielkiego radzynianina, ale również do refleksji nad jego dorobkiem artystycznym i wkładem w kulturę narodową.

W.Wz.

## Agnieszka Jeż

prezesa Radzyńskiego Towarzystwa Muzycznego

Spotykamy się z okazji XLII dni Karola Lipińskiego. Mamy podwójny jubileusz, bo to 25-lecie działalności naszego towarzystwa i w październiku przypada 235 rocznica Karola Lipińskiego. To niezwykle ważna postać - co prawda spędził w Radzynie część dzieciństwa, ale rozpoczął tu swoją edukację muzyczną. Był jednym z najwybitniejszych wirtuozów skrzypiec w historii. Szerzył imię Polski w całym świecie.



## „Środy z KSeF” – kolejne szkolenie w Radzynie

Urząd Skarbowy w Radzynie Podlaskim kontynuuje cykl spotkań informacyjnych „Środy z KSeF”. Najbliższe szkolenie odbędzie się 8 października w godz. 10 - 12 w siedzibie urzędu przy ul. Lubelskiej 1/2.

Tematem spotkania będzie „Moduł III – Wystawianie i otrzymywanie faktur w KSeF”. Ze względu na ograniczoną liczbę miejsc, zainteresowani powinni zgłosić udział osobiście w pokoju nr 13 lub mailowo na adres: sekretariat.us.radzyn-podlaski@mf.gov.pl

Dodatkowo przewidziano

W.Wz.

szkolenie on-line, które poprowadzą pracownicy Izby Administracji Skarbowej w Lublinie. Odbędzie się ono 22 października w dwóch terminach: od godz. 10 do 12 oraz od godz. 15 do 17. Link do wydarzenia zostanie udostępniony na stronie [www.lubelskie.kas.gov.pl](http://www.lubelskie.kas.gov.pl) w zakładce „Środy z KSeF”.

Organizatorzy zapowiadają kolejne moduły, które dotyczyć będą m.in. certyfikatów i uprawnień MCU, nadawania uprawnień jednostkom samorządu terytorialnego i rolnikom ryczałtowym, a także korzystania z bezpłatnych narzędzi takich jak aplikacja mobilna KSeF czy e-mikrofirma.

## Zapisz dziecko na warsztaty programowania

W sobotę, 11 października w głównej siedzibie Miejskiej Biblioteki Publicznej w Radzynie Podlaskim (ul. Armii Krajowej 5) odbędą się niezwykle warsztaty dla dzieci i młodzieży od 10. roku życia. Spotkanie połączy naukę z dobrą zabawą, pokazując, że programowanie może być fascynującą przygodą.

Podczas dwugodzinnych zajęć (10.30-12.30) uczestnicy w Wypożyczalni dla dzieci i młodzieży, korzystając z minikomputerów Raspberry Pi, stworzą własne gry, stacje pogodowe czy praktyczne przypomnaki.

Liczba miejsc jest ograniczona do 15 osób. Zgłoszenia przyjmowane są do 9 października poprzez formularz online.

W.Wz.

## Uczcili przeprawę przez Tyśmienicę



Czemiernickie Towarzystwo Regionalne uczciło w Bełczacu przeprawę wojsk przez Tyśmienicę podczas ostatniej bitwy wojny obronnej 1939 r. stoczonej przez SGO „Polesie” gen. Franciszka Kleeberga.

Odbyła się uroczysta msza i złożono wiązanki pod upamiętniającym wydarzenia kamieniem. Wydarzenie uświetniło swoją obecnością wielu znakomitych gości. Wystąpiła Młodzieżowa Orkiestra Dęta. Goście mogli też obejrzeć pokaz kunsztu kawalerii.

W.Wz.



## Burmistrz podsumował zmiany

Jakub Jakubowski, burmistrz Radzyna, podsumował ostatnie lokalne inwestycje zrealizowane w ramach Budżetu Obywateli Radzyna. W swoim poście na Facebooku przypomniał, że w 2025 roku wznowiono inicjatywę, w której mieszkańcy decydują, na co przeznaczyć część miejskich środków.

„Trzy projekty i trzy małe lokalne zmiany. W 2025 roku wznowiliśmy po przerwie budżet obywatelski, czyli Budżet Obywateli Radzyna – inicjatywę, w której mieszkańcy sami decydują, na co wydać część miejskich środków.

A w gruncie rzeczy poznają też arkana wydawania publicznych pieniędzy...” – napisał burmistrz.

Dzięki kwocie 30 000 zł udało się zrealizować trzy konkretne projekty:

- Nowa wiata stadionowa na miejskim stadionie, przeznaczona dla najmłodszych sportowców i drużyn trenujących na bocznym boisku;
- Punkt przechowania dla zwierząt przy ul. Brzostówieckiej, stworzony we współpracy ze społecznikami, służący psom i kotom odebranych interwencyjnie lub porzuconym;
- Modernizacja piaskownicy przy ul. Jagiellończyka.

W.Wz.

RAD



# INFORMACJE Z GMINY RADZYŃ PODLASKI

## Nowa nawierzchnia na Antoninie. Gmina Radzyń Podlaski zrealizowała kolejną inwestycję drogową

Mieszkańcy miejscowości Branica Radzyńska mogą cieszyć się z długo wyczekiwanej modernizacji drogi na tzw. Antoninie. Gmina Radzyń Podlaski zakończyła realizację inwestycji, dzięki której dotychczasowa droga gruntowa zyskała nową, trwałą nawierzchnię bitumiczną. Prace objęły odcinek o długości 770 metrów, a po obu stronach wykonano również pobocza z kruszywa.



Koszt inwestycji wyniósł 469 484,58 zł, z czego 150 000,00 zł stanowiło dofinansowanie pozyskane przez gminę z Urzędu Marszałkowskiego Województwa Lubelskiego w ramach Funduszu Ochrony Gruntów Rolnych. Środki z funduszu przeznaczone są na poprawę infrastruktury na terenach wiejskich, co w tym przypadku pozwoliło na znaczne podniesienie standardu drogi wykorzystywanej zarówno przez mieszkańców, jak i rolników.

— To ważna inwestycja, która poprawi nie tylko komfort życia mieszkańców, ale również bezpieczeństwo i dostępność komunikacyjną tej części gminy. Modernizacja drogi na Antoninie była jednym z naszych priorytetów — podkreśla wójt gminy Radzyń Podlaski.

Nowa nawierzchnia znacząco wpłynie na wygodę korzystania z tego ciągu komunikacyjnego. Dzięki utwardzeniu bitumicznemu mieszkańcy nie będą już musieli zmagać się z błotem czy też uciążliwym kurzem.

Inwestycja wpisuje się w szerszy plan poprawy infrastruktury drogowej na terenie gminy. Obecnie Gmina Radzyń Podlaski przygotowuje się do modernizacji kolejnych dwóch dróg — w Brzostówcu (na tzw. cegielni) oraz w Zabieli (na odcinku za boiskiem szkolnym). Równolegle trwają także prace projektowe nad kolejnymi drogami przewidzianymi do modernizacji w najbliższych latach. To część konsekwentnie realizowanej strategii mającej na celu poprawę jakości życia mieszkańców oraz rozwój lokalnej infrastruktury.



*Teatr im. Juliusza Osterwy*

## WIELKI CZŁOWIEK DO MAŁYCH INTERESÓW

20 LISTOPADA 2025 R.  
WYJAZD GODZ. 16.45

Seniorzy - 70 zł  
Bilet normalny - 90 zł

ZAPISY DO 3 LISTOPADA  
w Urzędzie Gminy pokój nr 9, tel. 664 766 327



## Biogazownia: Daniel Grochowski zabiera głos

Wójt Gminy Radzyń Podlaski - Daniel Grochowski - opublikował oświadczenie w sprawie powstającej w okolicach Białki biogazowni.

W.Wz.

### Oświadczenie wójta Daniela Grochowskiego

W związku z pojawiającymi się pytaniami i wątpliwościami dotyczącymi planowanej budowy biogazowni w Białce pragnę wyjaśnić, że Gmina Radzyń Podlaski nie jest inwestorem tego przedsięwzięcia. Zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa gmina na wniosek inwestora prowadzi jedynie postępowanie administracyjne w sprawie wydania decyzji śro-

dowiskowej, co jest ustawowym obowiązkiem organu gminy. Każda inwestycja budowlana, a w szczególności o takim charakterze, rodzi naturalnie konflikt interesów — z jednej strony mieszkańców, z drugiej strony inwestora. Jako Wójt gminy mam obowiązek wyważyć i szczegółowo przeanalizować wszystkie aspekty sprawy, z poszanowaniem przepisów prawa oraz

z uwzględnieniem argumentów obu stron. Chcę jednak jasno podkreślić, że priorytetem dla mnie zawsze będą mieszkańcy naszej gminy, ich zdrowie, bezpieczeństwo oraz jakość życia. Na obecnym etapie nie są podejmowane żadne działania, które mogłyby w jakikolwiek sposób zaszkodzić mieszkańcom. Postępowanie admini-

stracyjne toczy się w ramach obowiązujących procedur i zgodnie z literą prawa, a każdy głos i opinia mieszkańców jest w tej sprawie niezwykle ważny. Z pełną odpowiedzialnością deklaruję, że wszelkie decyzje podejmowane w tej sprawie będą poprzedzone rzetelną analizą i wnikliwym rozważeniem konsekwencji dla naszej społeczności.

## Będzie remont drogi Tchórzew – Górka Kocka

2 października w Starostwie Powiatowym w Radzynie Podlaskim zawarto umowę na przebudowę drogi powiatowej nr 1252L Tchórzew – Górka Kocka na odcinku 1,229 km.



Droga z pewnością usprawni komunikację w regionie. Po pół za inwestycję zapłaci Powiat Radzyński i gmina Borki

nawierzchni kruszywem, wykonanie warstwy wiążącej i ścieralnej, jednostronne poszerzenie jezdni, profilowanie poboczy oraz montaż oznakowania pionowego i poziomego.

Koszt inwestycji wynosi 874 048,11 zł brutto. Zadanie finansowane jest po połowie przez Powiat Radzyński i Gminę Borki. Dokumentację projektową przygotował Za-

rad Drog Powiatowych, który odpowiada także za nadzór inwestorski.

Prace mają zakończyć się do 15 listopada.

W.Wz.

## Dzień Seniora w „Kormoranie”



Uroczystość zwieńczyła zabawa taneczna z oprawą muzyczną przygotowaną przez Michała, która trwała do późnych godzin wieczornych

20 września w sali przy ul. Zabielskiej w Radzynie odbyło się spotkanie z okazji Dnia Seniora, zorganizowane przez Stowarzyszenie Emerytów i Rencistów „Kormoran”.

Uroczystość rozpoczął prezes stowarzyszenia, który powitał zaproszonych gości — w tym honorową członkinię stowarzyszenia oraz zespół wokalny „Radzyniacy” — i przedstawił plan spotkania. Następnie wiceprezes wygłosił referat poświęcony obchodom Dnia Seniora.

Część artystyczną otworzyła recytacja optymi-

stycznego wiersza, po czym członkini stowarzyszenia zaprezentowała utwór odnoszący się do odczuć życiowych kobiet. W dalszej części jeden z członków zarządu wyrecytował wiersz noblistki Wisławy Szymborskiej, skierowany do dorosłych. Program zakończył występ zespołu „Radzyniacy”, który wykonał kilka utworów ze swojego repertuaru.

Po części artystycznej uczestnicy zasiedli do wspólnego obiadu. Uroczystość zwieńczyła zabawa taneczna z oprawą muzyczną, która trwała do późnych godzin wieczornych.

W.Wz.

KLASA OKRĘGOWA

**WYNIKI 9. KOLEJKI**  
Podlasie II - Absolwent 4:1  
Unia Ż. - Victoria 3:3  
KS Drelów - Az-Bud 1:3  
Orzeł - Agrotex 2:4  
Grom - Lutnia 3:6  
Kujawiak - Bizon 0:3  
ŁKS Łazy - Unia K. 1:3  
Red Sielczyk - Sokół 0:3

TABELA KL. O

| Lp. | Nazwa zespołu              | M. | Pkt. | Bramki |
|-----|----------------------------|----|------|--------|
| 1   | Podlasie II Biała Podlaska | 9  | 24   | 36:13  |
| 2   | Orzeł Czemierniki          | 9  | 18   | 29:16  |
| 3   | Sokół Adamów               | 9  | 18   | 16:10  |
| 4   | Victoria Parczew           | 9  | 17   | 34:18  |
| 5   | KS Drelów                  | 9  | 17   | 22:10  |
| 6   | Agrotex Milanów            | 9  | 16   | 34:20  |
| 7   | Red Sielczyk               | 9  | 16   | 15:14  |
| 8   | Az-Bud Komarówka Podl.     | 9  | 16   | 31:18  |
| 9   | Lutnia Piszczac            | 9  | 15   | 25:20  |
| 10  | Absolwent Domaszewica      | 9  | 10   | 19:22  |
| 11  | Unia Żabików               | 9  | 10   | 13:23  |
| 12  | Grom Kąkolewnica           | 9  | 10   | 15:24  |
| 13  | Unia Krzywda               | 9  | 9    | 11:38  |
| 14  | Bizon Jeleniec             | 9  | 6    | 14:35  |
| 15  | ŁKS Łazy                   | 9  | 4    | 12:25  |
| 16  | Kujawiak Stanin            | 9  | 3    | 5:25   |

**NASTĘPNA KOLEJKA** (11.10., godz. 14:00): Agrotex - Grom, (11.10., godz. 18:00): Victoria - KS Drelów, (12.10., godz. 11:00): Podlasie II - Unia Ż., (12.10., godz. 12:00): Absolwent - Sokół, (12.10., godz. 14:00): Bizon - ŁKS Łazy, (12.10., godz. 15:00): Unia K. - Red Sielczyk, Lutnia - Kujawiak, Az-Bud - Orzeł.

mp

KLASA A - gr. II

**WYNIKI 7. KOLEJKI**  
Bór - AR-TIG 3:1  
Olimpia - Gręzovia 3:2  
Dwernicki - Tur 4:1  
Orleńta - Bad Boys 4:2  
Armaty - Polesie 1:1  
Orleńta II - pauza

TABELA KL. A - gr. II

| Lp. | Nazwa zespołu              | M. | Pkt. | Bramki |
|-----|----------------------------|----|------|--------|
| 1   | Orleńta II Łuków           | 6  | 15   | 34:7   |
| 2   | Gręzovia Gręzówka          | 6  | 15   | 20:6   |
| 3   | Armaty Stoczek Łukowski    | 7  | 14   | 20:12  |
| 4   | Orleńta Golaszyn           | 7  | 12   | 20:16  |
| 5   | Dwernicki Stoczek Łukowski | 6  | 11   | 18:10  |
| 6   | Bór Dąbie                  | 6  | 10   | 13:8   |
| 7   | Polesie Serokomla          | 7  | 9    | 11:15  |
| 8   | Olimpia Okrzeja            | 6  | 9    | 10:10  |
| 9   | Bad Boys Zastawie          | 7  | 3    | 6:22   |
| 10  | Tur Turze Rogi             | 6  | 3    | 6:14   |
| 11  | AR-TIG Huta Dąbrowa        | 6  | 0    | 2:40   |

**NASTĘPNA KOLEJKA** (12.10., godz. 11:00): Gręzovia - Dwernicki, Bad Boys - Armaty, (12.10., godz. 12:00): Bór - Olimpia, (12.10., godz. 13:30): AR-TIG - Polesie, (12.10., godz. 15:00): Tur - Orleńta II, Orleńta - pauza.

mp

Podlasie zwycięskie w Krakowie! Teraz czas na Pogoń

Znakomita seria wyjazdowa Podlasia Biała Podlaska trwa. Zespół prowadzony przez trenera Macieja Oleksiuka pokonał na wyjeździe rezerwy Cracovii 4:2, notując szósty mecz z rzędu poza domem bez porażki. Już w najbliższej kolejce białczanie wracają na własny stadion, gdzie zmierzą się z solidnym trzecioliговcem - Pogonią-Sokół Lubaczów.

Mecz pełen zwrotów akcji

Początek spotkania z Cracovią II nie był wymarzony dla Podlasia. Już w 2. minucie gospodarze objęli prowadzenie po skutecznej akcji i strzale byłego gracza Parmy. Mimo przewagi rywali i błędów w defensywie, goście z Białej Podlaskiej zdążyli się podnieść. W 34. minucie wyrównał Maksym Gorzuj, który popisał się indywidualną akcją i precyzyjnym strzałem z 16 metrów. Gospodarze odpowiedzieli jeszcze przed przerwą, ale to nie zniechęciło Podlasia. Tuż po zmianie stron zespół Oleksiuka ruszył do zdecydowanego ataku. Drugie trafienie Gorzuj, gol z rzutu wolnego autorstwa Kacpra Jakóbczyka oraz główka Eryka Mikołajewskiego po rzucie różnym zapewniły efektowne zwycięstwo 4:2. - Za nami bardzo trudny wyjazd. Najważniejsze, że wracamy z Krakowa z trzema punktami - podkreślał po meczu trener Maciej Oleksiuk. - Zdajemy sobie sprawę z nie najlepszego początku, popełniliśmy kilka błędów w obronie, ale rozegraliśmy naprawdę dobry

mecz. Dwukrotnie musieliśmy gonić wynik, pokazaliśmy charakter i wysoką intensywność. Cieszą też bardzo dobre zmiany po przerwie. Wygrana z młodym, wybieganym zespołem Cracovii to cenna zdobycz - dodał szkoleniowiec.

Czas na Pogoń

W najbliższej kolejce Podlasie podejmie Pogoń-Sokół Lubaczów, drużynę, która cieszy się dobrą opinią w trzecioliговym środowisku. - To zespół, który gra naprawdę dobrą piłkę. My jednak pokazaliśmy, że potrafimy prezentować się solidnie nawet na tle wymagających rywali. Gramy u siebie i chcemy w końcu regularnie punktować na własnym stadionie. Do tej pory zanotowaliśmy tylko dwa zwycięstwa, remis i aż cztery porażki. Czas to zmienić - mówi Oleksiuk. Dla białczan to szansa, by wreszcie przełamać domową niemoc i potwierdzić wysoką formę z wyjazdów. Kibice liczą na dobrą grę i komplet punktów.

Cracovia II Kraków - Podlasie Biała Podlaska 2:4 (2:1)

**Bramki:** Charpentier 2', Tabisz 39' - Gorzuj 34', 56', Jakóbczyk 64', Mikołajewski 79'. Cracovia II: Golonka - Walaszek, Nowakowski, Wilczek (54' Żółądź), Stróżyk (70' Mustafajew), Sowiecki, Jodłowski, Thiago, Polak (54' Skoczylas), Tabisz, Charpentier (60' Kaczor). **Podlasie:** Jeż - Mikołajewski, Konaszewski, Zakaraia, Mróz (46' Maluga), Orzechowski, Manamela (46' Andrzejuk), Dmitruk, Jakóbczyk (90' Kaczyński), Gorzuj (76' Urbański), Wnuk (70' Grochowski). **Żółte kartki:** Nowakowski, Sowiecki - Konaszewski, Manamela, Gorzuj, Urbański. **Sędziował:** Węgrzyk (Rybnik).

KLASA A - gr. I

**WYNIKI 6. KOLEJKI**  
Dąb - Olimpia 4:0  
Granica - LZS Dobryń 10:0  
Niwa - Wodnik 6:1  
Tytan - GLKS Rokitno 3:0  
Twierdza - pauza

TABELA KL. A - gr. I

| Lp. | Nazwa zespołu     | M. | Pkt. | Bramki |
|-----|-------------------|----|------|--------|
| 1   | Dąb Dębowa Kłoda  | 6  | 15   | 28:4   |
| 2   | Granica Terespol  | 5  | 12   | 35:11  |
| 3   | Olimpia Jabłoń    | 5  | 10   | 16:8   |
| 4   | Niwa Łomazy       | 5  | 9    | 22:12  |
| 5   | Tytan Wisznice    | 5  | 9    | 11:9   |
| 6   | LZS Dobryń        | 5  | 8    | 8:16   |
| 7   | Twierdza Kobylany | 5  | 4    | 11:11  |
| 8   | Wodnik Siemień    | 6  | 2    | 14:39  |
| 9   | GLKS Rokitno      | 6  | 0    | 1:36   |

**NASTĘPNA KOLEJKA** (12.10., godz. 12:00): LZS Dobryń - Niwa, Olimpia - Granica, (12.10., godz. 13:00): Wodnik - Tytan, (12.10., godz. 15:00): Twierdza - Dąb, GLKS Rokitno - pauza.

mp



Maksym Gorzuj zanotował dublet w starciu z Cracovią II (fot. Gerard Maksymiuk)

ROZMOWA Z Kacprem Jakóbczykiem, zawodnikiem Podlasia Biała Podlaska

Nie zabraknie nam charakteru

**Po efektownym zwycięstwie 4:2 z rezerwami Cracovii w Krakowie, piłkarze Podlasia Biała Podlaska szykują się do kolejnego ligowego starcia. Tym razem na własnym stadionie podejmą solidny zespół Pogoni-Sokół Lubaczów. O podsumowanie ostatniego meczu i zapowiedź nadchodzącego pojedynku zapytaliśmy Kacpra Jakóbczyka, który zdobył w Krakowie szóste goła w sezonie oraz zanotował asystę.**

**Jak podsumujesz zwycięski mecz z Cracovią II?**  
- Początek meczu nie zaczął się dla nas korzystnie. Gospodarze szybko zdobyli bramkę, ale z każdą minutą łapaliśmy coraz większą pewność siebie jako drużyna. To zaowocowało kontaktowym golem, który pozwolił nam wrócić do gry. W drugiej połowie mecz był już pod nasze dyktando. Graliśmy konsekwentnie –

mp

zarówno w obronie, jak i w ataku – i to przyniosło efekt w postaci trzech kolejnych bramek. Zdobyliśmy trzy punkty na naprawdę trudnym terenie. Cieszy też to, że jako zespół z tygodnia na tydzień rozwijamy się i gonimy ligową czołówkę.

**Teraz przed wami mecz z Pogonią-Sokół Lubaczów. Czego się spodziewasz?**  
- To będzie zupełnie inne spotkanie, bo gramy u siebie. Wiemy, że nasze wyniki na własnym boisku nie są jeszcze takie, jakbyśmy chcieli, więc tym bardziej będziemy chcieli dać z siebie wszystko od pierwszego gwizdka. Naszym celem będzie narzucenie rywalowi naszego stylu gry. Analizę Pogoni przeprowadzimy w tym tygodniu, ale mogą już teraz zapewnić kibiców, że bez względu na to, z kim gramy – nie zabraknie nam charakteru.

III LIGA

**WYNIKI 11. KOLEJKI**  
Cracovia II - Podlasie 2:4  
Bramki: Charpentier 2', Tabisz 39' - Gorzuj 34', 56', Jakóbczyk 64', Mikołajewski 79'.  
Avia - Wiślanie 1:2  
Bramki: Małecki 8' - Radwanek 4', Marszałek 15'.  
Korona II - Chelmska 3:1  
Bramki: Minuczyk 39', 45', Nojszewski 68' - Cichocki 8'.  
Siarka - Naprzód 4:0  
Bramki: Kardyś 10', Wacławek 42', Mróz 68', 70'.  
Sparta - Świdniczanka 2:3  
Bramki: Bajorek 90+1', Krawiec 90+4' - Kopczyński 11', Polepszak 71', 88'.  
Stal - Czarni 1:1  
Bramki: Kogut - Ortiz 90' (k).  
Star - Sokół 2:0  
Bramki: Stanisławski 27', 30'.  
Wiśła II - Wiśłoka 1:2  
Bramki: Kawała 8' - Fedan 88', Kupidura 90'.  
Pogoń-Sokół - KSZO 0:0

TABELA III LIGI

| Lp. | Nazwa zespołu           | M. | Pkt. | Bramki |
|-----|-------------------------|----|------|--------|
| 1   | KSZO Ostrowiec Św.      | 11 | 25   | 20:9   |
| 2   | Wiślanie Skawina        | 11 | 23   | 23:19  |
| 3   | Avia Świdnik            | 11 | 22   | 24:16  |
| 4   | Chelmska Chelmem        | 11 | 21   | 17:13  |
| 5   | Siarka Tarnobrzeg       | 11 | 17   | 22:16  |
| 6   | Podlasie Biała Podlaska | 11 | 17   | 22:19  |
| 7   | Star Starachowice       | 11 | 17   | 17:14  |
| 8   | Cracovia II Kraków      | 11 | 17   | 19:22  |
| 9   | Pogoń-Sokół Lubaczów    | 11 | 16   | 18:13  |
| 10  | Korona II Kielce        | 11 | 16   | 22:21  |
| 11  | Wiśłoka Dębica          | 11 | 16   | 14:13  |
| 12  | Stal Kraśnik            | 11 | 15   | 20:14  |
| 13  | Świdniczanka Świdnik    | 11 | 12   | 19:20  |
| 14  | Naprzód Jędrzejów       | 11 | 12   | 15:21  |
| 15  | Czarni Polanie          | 11 | 10   | 16:22  |
| 16  | Sokół Kolbuszowa        | 11 | 7    | 11:20  |
| 17  | Sparta Kazimierza       | 11 | 7    | 15:27  |
| 18  | Wiśła II Kraków         | 11 | 6    | 18:33  |

**NASTĘPNA KOLEJKA** (11.10., godz. 18:00): Podlasie - Pogoń-Sokół, Avia - Sokół, Chelmska - Wiślanie, Cracovia II - Sparta, Czarni - Świdniczanka, Korona II - Wiśła II, KSZO - Siarka, Naprzód - Star, Wiśłoka - Stal.

mp

KLASA B - gr. I

**WYNIKI 7. KOLEJKI**  
Janowia - Az-Bud II 9:0  
Victoria II - Lutnia II 2:0  
Perła - Unia II 10:0

TABELA KL. B - gr. I

| Lp. | Nazwa zespołu             | M. | Pkt. | Bramki |
|-----|---------------------------|----|------|--------|
| 1   | Janowia Janów Podl.       | 7  | 18   | 28:2   |
| 2   | Victoria II Parczew       | 7  | 15   | 13:4   |
| 3   | Perła Sławatyczne         | 6  | 13   | 19:7   |
| 4   | Az-Bud II Komarówka Podl. | 7  | 9    | 11:23  |
| 5   | Lutnia II Piszczac        | 7  | 4    | 11:14  |
| 6   | Unia II Żabików           | 6  | 0    | 1:33   |

**NASTĘPNA KOLEJKA** (12.10., godz. 12:00): Az-Bud II - Perła, Lutnia II - Janowia, (12.10., godz. 15:00): Unia II - Victoria II.

mp

KLASA B - gr. II

**WYNIKI 7. KOLEJKI**  
Bystrzyca - Lesovia 1:2  
Wenus - Start  
Wóldom - Orkan

TABELA KL. B - gr. II

| Lp. | Nazwa zespołu           | M. | Pkt. | Bramki |
|-----|-------------------------|----|------|--------|
| 1   | Lesovia Trzebiechów     | 7  | 19   | 27:3   |
| 2   | Wenus Oszczepalin       | 6  | 13   | 26:9   |
| 3   | Start Gózd              | 6  | 8    | 17:14  |
| 4   | Bystrzyca Borki         | 7  | 5    | 9:15   |
| 5   | Wóldom Wólka Domaszewka | 6  | 5    | 7:24   |
| 6   | Orkan Wojcieszków       | 6  | 3    | 4:25   |

**NASTĘPNA KOLEJKA** (12.10., godz. 11:00): Lesovia - Wenus, (12.10., godz. 14:00): Start - Wóldom, Orkan - Bystrzyca.

mp

Zagrasz w Tuczej?

Przedstawiciele MAKKF RESPECT zapraszają na Grand Prix 2025 w tenisie stołowym amatorów.

Zgłoszenia i zasady udziału

Zgłoszenia przyjmowane będą osobiście w dniu zawodów od godziny 13. Organizatorzy przypominają o obowiązku zmiany obuwia na sportowe oraz posiadania odpowiedniego stroju sportowego. Turniej rozpoczyna się o godzinie 14. Najbliższe zmagania już 12 października w Tuczej.

Turniej skierowany jest do wszystkich chętnych, z podziałem na cztery kategorie wiekowe: szkoła podstawowa, szkoła ponadpodstawowa, dorośli, seniorzy 55+. Zawody zostaną rozegrane w osobnych grupach dla dziewcząt/kobiet oraz chłopców/mężczyzn. Co ważne, udział w turniejach jest całkowicie bezpłatny.

mp

BIA

PIŁKA NOŻNA - IV LIGA

# Huragan jedyną drużyną bez punktów w całej IV Lidze

W sobotnie popołudnie w Międzyrzecu Podlaskim spotkały się dwie drużyny, które dotychczas nie zdobyły punktu w rozgrywkach IV ligi lubelskiej. Podczas meczu z trybunało słyszeć okrzyki: „Wstyd, Huragan!”. Mimo zmiany trenera i objęcia zespołu przez Adriana Świderskiego drużyna wciąż nie zdołała zdobyć pierwszych punktów.

Spotkanie rozpoczęło się bardzo dobrze dla gospodarzy. Już w 8. minucie Michał Statkiewicz został sfaulowany w polu karnym przez Łukasza Kusiaka, a sędzia bez wahania wskazał na „wapno”. Jedenastkę pewnie wykorzystał Anthony, dając Huraganowi prowadzenie 1:0.

Niestety, radość międzyrzeckich kibiców nie trwała długo. W 17. minucie po niefortunnym zagranu Miłosza Korycińskiego rywal wywalczył rzut rożny. Po dośrodkowaniu Mateusza Książ-



Tanew wyjechał z Międzyrzecza z trzema punktami, a Huragan jest obecnie jedyną drużyną z zerem na koncie

ka piłka po kilku rykoszetach – od głowy Skwarka i pleców Semeniu – wpadła do bramki Huraganu. Ten gol całkowicie odmienił przebieg meczu.

Od tego momentu inicjatywę przejęła Tanew, a gospodarze mieli coraz większe problemy z wyjściem z własnej połowy. W 27. minucie Filip Mucha

trafił w poprzeczkę, a w 33. minucie kolejny błąd Korycińskiego wykorzystał Książek, który w sytuacji sam na sam pokonał Pawła Aniskevicha. Jeszcze przed

przerwą Paweł Nawrocki mógł podwyższyć prowadzenie, ale nie trafił w bramkę.

Po zmianie stron tempo gry spadło, ale goście wciąż kontrolowali wydarzenia na boisku. W 62. minucie po kolejnym rzucie rożnym Książka skutecznym uderzeniem głową popisał się Łukasz Skwarek, ustalając wynik na 3:1. Golkeeper Huraganu, Pavel Aniskevich, jeszcze kilkakrotnie ratował zespół od wyższej porażki – m.in. broniąc mocne uderzenie Kacpra Blajdy i próbę Mikołaja Mielnika.

Po końcowym gwizdku Huragan pozostał jedyną drużyną w lidze bez punktów.

**Huragan Międzyrzec Podlaski – Tanew Majdan Stary 1:3 (1:2)**

**Bramka dla Huraganu:**

Anthony 8'.

**Skład:** Aniskevich, Lesiuk, Łukanowski, Panasiuk, Koryciński, Anthony, Statkiewicz, Maksymenko, Mielnik, Semeniu, Zduńczyk.

Kamil Pulik

## IV LIGA

### 9. KOLEJKA

Tomasovia 4-3 Granit  
Janowianka 7-1 MKS Ryki  
Orlęta Radzyń 1-0 Motor II  
Orlęta Łuków 1-2 Start  
Hetman 5-0 Tur  
Huragan 1-3 Tanew  
Bug 2-3 Lewart  
Lublinianka 1-3 Łada

| Lp. | Nazwa zespołu               | M. | Pkt. | Bramki |
|-----|-----------------------------|----|------|--------|
| 1   | Hetman Zamość               | 9  | 25   | 31:6   |
| 2   | Orlęta Radzyń Podlaski      | 9  | 22   | 25:12  |
| 3   | Lewart Lubartów             | 9  | 21   | 29:10  |
| 4   | Tomasovia Tomaszów Lubelski | 9  | 20   | 20:10  |
| 5   | Łada 1945 Biłgoraj          | 9  | 18   | 24:9   |
| 6   | Janowianka Janów Lubelski   | 9  | 17   | 23:12  |
| 7   | Lublinianka Lublin          | 9  | 15   | 22:13  |
| 8   | Start Krasnostaw            | 9  | 15   | 17:20  |
| 9   | Tur Milejów                 | 9  | 10   | 14:20  |
| 10  | Granit Bychawa              | 9  | 10   | 13:20  |
| 11  | Bug Hanna                   | 9  | 9    | 17:19  |
| 12  | Orlęta Łuków                | 9  | 7    | 8:19   |
| 13  | MKS Ryki                    | 9  | 7    | 16:28  |
| 14  | Motor II Lublin             | 9  | 6    | 13:17  |
| 15  | Tanew Majdan Stary          | 9  | 3    | 7:26   |
| 16  | Huragan Międzyrzec Podlaski | 9  | 0    | 7:45   |

### NASTĘPNA KOLEJKA

Granit - Łada (11.10, 13:00)  
Lewart - Lublinianka (11.10, 14:00)  
Tanew - Bug (12.10, 14:00)  
Tur - Huragan (12.10, 17:00)  
Start - Hetman (11.10, 13:30)  
Motor II - Orlęta Łuków (11.10, 13:00)  
MKS Ryki - Orlęta Radzyń (12.10, 15:00)  
Tomasovia - Janowianka (12.10, 14:00)

Kamil Pulik

IV liga: Orlęta Spomlek Radzyń Podlaski – Motor II Lublin 1:0 (0:0). Wymęczone zwycięstwo

# Zagrać, zapisać punkty, zapomnieć...

- Dobrze grać i wygrać to żadna sztuka. Grać kiepsko i dopisać trzy oczka - to trzeba umieć. Podobnie jak dwa tygodnie temu w meczu z Milejowem taka sztuka udało się podopiecznym Rafała Dudkiewicza. Po szczęśliwej wygranej Orlęta dalej są na drugim miejscu w tabeli.

Trener nie mógł skorzystać tylko z Arkadiusza Korolczuka (Arek jest już po operacji, wiazadła i łakotka podobno zostały udanie poskładane, lada chwila zacznie się rehabilitacja - trzymamy kciuki!) i Mikołaja Izdebskiego, który nie może doleźć uciążliwej infekcji. Ma czego żałować, bo przecież przed nią wszedł na całkiem przyzwoite sportowe obroty.

Pierwsza połowa, wbrew temu, czego można się było spodziewać, patrząc na tabelę, należała do gości. Rezerwy ekstraklasowca były nieźle zorganizowane, wyraźnie dominowały też warunkami fizycznymi. W drużynie Orląt nic z kolei nie funkcjonowało, jak



Karol Rycaj ostatnio leczył kontuzję, dopiero w tym tygodniu wrócił do treningów. Mecz z Motorem zaczął na ławce rezerwowych. Ale kiedy drużynie nie szło, zrobił to, co do kapitana należy: wszedł i strzelił zwycięskiego gola. I o to chodzi...

Już wiadomo, że kolejny domowy mecz, z Tomasovią Tomaszów Lubelski, rozegrany zostanie dość nietypowo w piątek 17 października - godzinę podamy za tydzień.

trzeba: Klim Morenkov był kompletnie niewidoczny, Igor Miszta był z kolei widoczny - co chwilę miał jakieś kłopoty itd. - w zasadzie tylko do bramkarza nie można było się przyczepić. Goście wprawdzie nie zmusili go do specjalnego wysiłku, ale kilka razy piłka przelatywała dość blisko bramki Huberta Nowaka. Dopiero po pół godzinie miejscowi odyskali rezon i kilka razy zaatakowali. Do przerwy 0:0 - raczej dość szczęśliwe dla miejscowych.

W drugiej części gry gospodarze byli wyraźnie aktywniejsi, ale na decydujący cios trzeba było czekać aż do wejścia, nieobecnego w ostatnich kilku spotkaniach, kapitana drużyny Karola Rycaja. Dostał dobre podanie od Karo-

la Cudowskiego, wbiegł z piłką w pole karne i po rękach bramkarza zmieścił piłkę przy bliższym słupku. Potem było jeszcze kilka niezłych sytuacji, trochę strachu w doliczonym czasie gry, ale wynik nie uległ zmianie. Gdyby zawody zakończyły się remisem, z pewnością miejscowi nie mogliby narzekać na brak sprawiedliwości. Ale też właśnie po tym poznaje się dobre, poukładane drużyny ligowe: punkty potrafią wycisnąć nawet z takich meczów. Mecz przejdzie do historii jako umiarkowanie trudny egzamin, dość szczęśliwie zaliczony na trójkę.

Ponieważ wszystkie drużyny ligowej czołówki wygrały swoje mecze, w tabeli pozostało status quo. Prowadzi Hetman, potem, dość wyrównana grupa siedmiu drużyn, za którą pojawiła się pięciopunktowa dziura w tabeli i pojawia się lista zespołów, spośród których z wielkim prawdopodobieństwem poznamy spadkowiczów.

Za tydzień Orlęta jadą do beniaminka, RKS Ryki. Beniaminek w tym roku u siebie wygrał tyl-

**Orlęta Spomlek Radzyń Podlaski - Motor II Lublin 1:0 (0:0)**

**gol:** Karol Rycaj 70

**Orlęta:** Nowak - Gęca, Miszta, Pendel, J. Rycaj (87 Wiewiórka), D. Rycaj (64 K. Rycaj), Mo-renkov, Warda, Gustavo (74 Sawicki), Obroślak, Cudowski (90 Olszewski)

**żółte kartki** w Orlętach:

Obroślak

**widzów** 200

ko raz - z Tanwią Majdan Stary i z siedmioma punktami otwiera strefę spadkową. Jeśli realnie chce myśleć o utrzymaniu, musi szukać punktów nawet w meczach z wiceliderem, można więc spodziewać się, że zagra z wielką determinacją. Czy wystarczy to, żeby zniwelować niewątpliwą różnicę w umiejętnościach? Wydaje się, że właśnie temu aspektowi trener Dudkiewicz będzie musiał poświęcić najwięcej uwagi.

Zbigniew Smółko

# Siatkarze RKS prawie gotowi do sezonu

Męska drużyna chce poprawić ubiegłoroczny rezultat w trzeciej lidze, młodzież zaczyna swoją własną siatkarską drogę. Chętnych do grania tyle, że się ledwie na hali mieszczą. Dwie drużyny dziewczyn i jeszcze jedna dla najmłodszych.

Do nowego sezonu szykują się siatkarze Radzyńskiego Klubu Sportowego. Pod okiem prezesa Adama Bobera klub wchodzi na nowe etapy rozwoju, a odważne plany wchodzi coraz to płynniej w fazę realizacji.

- Jako pierwsi w tym sezonie na parkiet wyjdą w przyszłym tygodniu nasi juniorzy w lidze wojewódzkiej. Będą rywalizować z sześcioma innymi teamami o dwa miejsca dające awans do turnieju ćwierćfinałowego. - Spra-



wa nie będzie prosta, bo rywalizować będą z rówieśnikami, którzy siatkówkę trenują od dzieciaka w szkołach, a nasi chłopcy w tej przygodzie uczestniczą dwa - trzy lata. Trzon ekipy to lokalni zawodnicy. Wprawdzie w lidze de-

biutujemy, ale kilku zawodników ma za sobą przetarcie w meczach trzeciej ligi w ubiegłym sezonie, gdzie dostawali swoje szanse - podkreśla trener Szymon Bober.

Za miesiąc sezon rozpoczną też ich starsi koledzy. - Kręgosłup dru-

żyny pozostaje ten sam, ostatnie zmiany są jeszcze dogrywane, myślę, że możemy myśleć o miejscu w środku ligowej tabeli. Niedługo ogłosimy nazwisko nowego trenera - informuje Bober.

Zbigniew Smółko

Rowerowa kronika tygodnia

## Radzyniacy u Kleeberga, Wohyniacy u sołtyski w Ossowie

Pasja rowerowa to nie tylko kręcenie pedałami i odliczanie pokonanych kilometrów. To też pasja, ciekawość świata, chęć znajdowania się w nowych sytuacjach i poznawania świata z bliska. W poprzednią niedzielę wohyńskie Roweraki wsparły sołectwo Ossowa w organizacji tradycyjnego Turnieju Sołectw, organizując i koordynując gry



i konkurencje dla małych i dużych. Radzyńska grupa „sięKręci” (na zdjęciu) w sobotę wybrała się na uroczyste obchody kolejnej rocznicy przeprawy przez Tyśmienicę wojsk generała Kleeberga. A że powrót najprostszą asfaltową drogą wydał się zbyt banalny, to bocznymi nakręcono 55 km...

Zbigniew Smółko

## AZ BUD w Lidze Konferencji!



Nasi tam byli!!! Dzięki uprzejmości związanego z AZ BUD Pawła Klimiuka jego koledzy z Komarówki dostali zaproszenie na mecz ligi Konferencji Europy Jagiellonia vs Hamrun. Były zawodnik żółto-czarnych aktualnie jest fizjoterapeutą w pierwszej drużynie Jagiellonii. - Po meczu Aziel Jackson wręczył nam swoją koszulkę i razem zrobiliśmy sobie pamiątkowe zdjęcie. Jeszcze raz bardzo dziękujemy dla Pawła za pamięć o nas i do zobaczenia na piłkarskich boiskach - czytamy na klubowym facebooku.

Zbigniew Smółko

## Będzie siatka!!!!

**Liga MOSiR - jasne że będzie!**

Najważniejsze to mieć dwie dziewczyny. Na boisku. A cała reszta dokładnie jak co roku. Cała zima grania, dobra atmosfera, życzliwość i fair play. Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji jak co roku zaprasza do Ligi Siatkarskiej. Zapisy u p. Marka Topyły (nr 698651505). Pod koniec października odbędzie się spotkanie organizacyjne, po którym ogłoszone zostaną - uzależnione od liczby uczestników regulaminy i szczegóły organizacyjne. Ale te dwie dziewczyny to obowiązkowo. Namawiamy, bo to chyba najstarsze rozgrywki w powiecie.

**Będzie kolejna edycja memoriału Stanisława Dąbrowskiego**

26 października o godzinie 10 w Szkole Podstawowej w Białej rozpocznie się turniej upamiętniający zasłużonego zawodnika, organizatora i promotora lokalnej siatkówki. Zapisy zakończyły się kilka chwil po ogłoszeniu w internecie, ale zapraszamy do kibicowa-

nia. Zagra dziewięć zespołów, najpierw w grupach, a potem półfinały itd.

**Piłkarski terminarz IV liga**

niedziela godz. 15  
MKS Ryki - Orleńskie Spomleki  
Radzyń Podlaski

**Klasa okręgowa**

sobota godz. 15  
LKS Milanów - Grom Kąkolniewnica

niedziela godz. 11  
Podlasie II Biała Podlaska - Unia Żabików

niedziela godz. 12  
Absolwent Domaszewnica - Sokół Adamów

niedziela godz. 15  
AZ BUD Komarówka - Orzeł Czemierniki

**Klasa B gr. I**

niedziela godz. 12  
AZ BUD II Komarówka - Perła Sławatycze

niedziela godz. 15  
Unia II Żabików - Victoria II Parczew

**Klasa B gr. II**

niedziela godz. 14  
Orkan Wojcieszków - Bystrzyca Borki

Zbigniew Smółko

## Dwa sukcesy Szymka



Szymon Piątkowski potwierdził klasę w turnieju Szachowej Ligi Młodych Mistrzów w Lubartowie, zdobywając 6,5 z 7 partii (tyle samo co zwycięzca), zajmując punktacją pomocniczą drugie miejsce

**W ciągu kilku dni dziesięcioletni szachista z Radzynia dwa razy miał okazję przyjmować gratulacje. I jeszcze Puławę i Lubartów zwiedził.**

Siedmiu szachistów Radzyńskiego Towarzystwa Szachowego wystartowało w Pałacowym Turnieju Szachowym w Puławach, w którym uczestniczy 64 zawodników podzielonych na kategorie wiekowe: do lat 10, do lat 13, do lat 16 i open.

Najlepszy wynik zanotował Jakub Skrzypczak (5,5 pkt z 7

RTS & ZS

## Nasi pojechali na Mistrzostwa Świata



Już teraz zachęcamy do trzymania kciuków za całą reprezentację oraz śledzenia zmagania nasze wojowniczek na stronie <https://itftkd.sport/event/itf-world-championships-2025/>

**Natalia Olszak i Zuzanna Mierkiewicz przyzwyczyły nas, że bez medali wracają niesłychanie rzadko. Ale od wtorku przed nimi wyzwanie najtrudniejsze z możliwych...**

Zakończyło się zgrupowanie Kadry Polski w Taekwon-do w COS OPO Spała. Pod okiem m.in. trenera kadry narodowej kobiet, Łukasza Ciężkiego, trenowały m.in. dwie zawodnicz-

ki Radzyńskiego Sportowego Centrum Taekwon-do Zuzanna Mierkiewicz i Natalia Olszak. Zgrupowanie było ostatnim etapem przygotowań do Mistrzostw Świata w Chorwacji, które będą rozgrywane w dniach 7-11 października w hali Zatica w Porecu. W tegorocznych Mistrzostwach Świata wystartuje 1473 zawodników i zawodniczek z 57 krajów. A między nimi te dwie najbardziej nasze. Ściskamy kciuki.

Zbigniew Smółko

INFORMATOR GMINY BORKI

# Umowa na remont drogi Tchórzew - Górka Kocka podpisana

Wójt gminy Borki Marcin Czyżak podpisał z radzyńskim starostą Szczepanem Niebrzegowskim 2 października umowę na remont drogi powiatowej nr 1252L Tchórzew – Górka Kocka na odcinku o długości 1,229 km (od km 0+026 do km 1+255). Remont drogi będzie ekspresowy, ma zakończyć się do 15 listopada.

Wartość umowy opiewa na kwotę **874 048,11 zł** i będzie zrealizowana w systemie 50/50 – połowę finansuje powiat radzyński, a drugą część gmina Borki. Zarząd Dróg Powiatowych w Radzynie Podlaskim przygotował dokumentację projektową i zapewni nadzór inwestorski. Termin zakończenia prac wyznaczono na 15 listopada.

**Zakres inwestycji:**

- wyrównanie nawierzchni bitumicznej kruszywem łamanym na całej długości odcinka,
- wykonanie warstwy wiążącej, położenie warstwy ścieralnej,
- jednostronne poszerzenie jezdni,
- profilowanie poboczy gruntowych po obu stronach
- wykonanie oznakowania pionowego i poziomego.



Wykonawcą remontu drogi w Tchórzewie Kolonii w kierunku Lipniaka będzie firma Arpol reprezentowana podczas podpisywania dokumentów przez prezesa Arkadiusza Porzaka

## Zakończono modernizację oczyszczalni ścieków we Wrzosowie



Wykonawcą modernizacji oczyszczalni była firma Rygar Sp. z o.o. z Kamionki-Kolonii. Odbiór końcowy inwestycji zakończył się pomyślnie. Uważ nie było

**Oczyszczalnia, która obsługuje mieszkańców Wrzosowa, od ponad 15 lat nie była remontowana. Stała się awaryjna, często zapychały się pompy. – Ogólny stan techniczny był w opłakanim stanie, teraz posiada zautomatyzowane urządzenia o klasy „mercedesa” wśród samochodów. Mamy podgląd pracy oczyszczalni na komputerach czy telefonach komórkowych – podkreślają Marcin Czyżak, wójt gminy Borki oraz Michał Paszkowski, kierownik Zakładu Gospodarki Komunalnej w Borkach.**

Zmodernizowana oczyszczalnia zapewni bezpieczeństwo mieszkańcom i środowisku, a także pozwoli obniżyć koszty eksploatacji obiektu. Priorytetem inwestycji było dostosowanie jako-

**Zakres robót odejmował:**

1) Wymianę wyposażenia na oczyszczalni ścieków, w zakresie:

a) wymiany wyposażenia i pokrywy pompowni ścieków,

b) wymiany starej kraty na nową automatyczną,

c) wymiany wyposażenia osadnika wtórnego,

d) wymiany dmuchaw i układu wentylacji w pomieszczeniu dmuchaw,

e) wymiany przewodów i armatury technologicznej oczyszczalni ścieków,

f) wymiany elementów odpowiedzialnych za pomiar parametrów pracy oczyszczalni,

g) wymiany sterowania pracą pompowni i oczyszczalni ścieków (wraz z wymianą okablowania elektrycznego i AKPIA).

2) Renowację zbiornika i włączów części biologicznej oczyszczalni ścieków.

3) Renowację osadnika wtórnego.

ści dostarczanej wody do miejscowości Wrzosów i Stara Wieś do Rozporządzenia Ministra Zdrowia, zapewnienie stałego ciśnienia w sieci wodociągowej oraz zapewnienie stałej dostawy wody mieszkańcom w przypadku awarii.

**Wymiana wyposażenia w oczyszczalni ścieków miejscowości Wrzosów:**

Koszty całkowite: **934 800 zł**

Wartość dofinansowania: **760 tys. zł**

Inwestycja pn. „Wymiana wyposażenia na oczyszczalni ścieków w m. Wrzosów gm. Borki” została zrealizowana z dofinansowaniem ze środków z Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020.

## Święto Dojrzałego Wrzosa

Seniorzy z gminy Borki oraz zaprzyjaźnieni goście spotkali się już po raz kolejny na Święcie Dojrzałego Wrzosa. Była to nie- zwykła okazja do tań- ca, radości i integracji. Na parkiecie królował taniec i uśmiech, a dźwięki muzyki po- rwały uczestników do wspólnej zabawy.



W programie nie zabrakło występu artystycznego, którym Pani Lato – Grażyna Sawicka i Pani Jesień – Danuta Zawada zaprezentowały piękną recytację wierszy nawiązujących do zmiany pór roku z lata na jesień



Seniorzy pokazali, że jesień życia, podobnie jak jesień w przyrodzie, może być pełna barw, energii i radości

RAD

eprasa.pl c3e4cc1517

INFORMATOR GMINY KĄKOLEWNICA

Narodowe Czytanie w gminnej odśłonie

# W Kąkolewnicy czytał każdy. Był nawet Jan Kochanowski

Przez ostatnie tygodnie w szkołach na terenie gminy Kąkolewnica odbywało się Narodowe Czytanie - ogólnopolska akcja objęta patronatem Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej. Tegoroczna edycja poświęcona była twórczości Jana Kochanowskiego - jednego z najwybitniejszych poetów polskiego renesansu.

Zwieńczeniem wydarzeń organizowanych w poszczególnych placówkach była uroczystość przygotowana przez Gminną Bibliotekę Publiczną w Kąkolewnicy, która odbyła się 1 października z udziałem władz gminy na czele z wójt Anną Mróz, pracowników bibliotek, szkół oraz mieszkańców gminy. W szkołach spotkania przebiegały w różnorodny sposób, łącząc wspólną lekturę z refleksją nad dziedzictwem literackim mistrza z Czarnolasu.

## Zaczęło się od Żakowoli

W Żakowoli Poprzecznej uczniowie i nauczyciele 5 września spotkali się na świeżym powietrzu, gdzie czytali fraszki, pieśni i treny. Na zakończenie uczestnicy otrzymali pamiątkową pieczęć potwierdzającą udział w akcji.

Szkoła Podstawowa w Kąkolewnicy włączyła się do przedsięwzięcia 11 i 12 września. W klasach młodszych uczniowie ilustrowali fraszki, starsi wybierali i prezentowali ulubione utwory Kochanowskiego, interpretując je i zestawiając z wartościami ważnymi we współczesnym świecie. Każda klasa otrzymała pamiątkowy dyplom.



W Polskowoli pojawił się sam Jan Kochanowski. W jego rolę wcielił się Roman Zgorzałek

## Mistrz pojawił się w Polskowoli

W Turowie wspólne czytanie z udziałem uczniów i grona pedagogicznego wsparły także władze gminy oraz przedstawiciele lokalnych instytucji. Fragmenty dzieł Kochanowskiego odczytali m.in. wójt Anna Mróz, dyrektor szkoły oraz pracownicy biblioteki, a całość wydarzenia przygotowano z oprawą artystyczną i organizacyjną.

W Polskowoli uroczystość rozpoczęli uczniowie klasy VII, którzy pełnili rolę prowadzących. Do wspólnego czytania dołączyli m.in. wójt gminy, ksiądz proboszcz, pracownicy biblioteki i dyrektor szkoły. Wydarzenie wzbogacił występ Romana Zgorzałka, który wcielił się w postać Jana Kochanowskiego, odczytując jego utwory.

## Zachęcali do czytania

W Brzozowicy spotkanie odbyło się 8 września i zgromadziło uczniów, nauczycieli, emerytowanych pedagogów oraz bibliotekarzy. Dzięki ich zaangażowaniu można było wysłuchać wybranych fraszek, pieśni i trenów. Uroczystość zakończyła się brawami i zachętą do częstszego sięgania po książki.

Narodowe Czytanie 2025 w gminie Kąkolewnica po raz kolejny stało się okazją do wspólnego odkrywania bogactwa polskiej literatury. Spotkania w szkołach i finałowa uroczystość w bibliotece pokazały, że twórczość Jana Kochanowskiego wciąż budzi zainteresowanie i jest wartościową inspiracją dla kolejnych pokoleń czytelników.

Kąkolewnica

Czas płynie, zgłoś swoją pracę

## „Czerwona Róża dla Niej” - pokaż swoją twórczość szerokiej publiczności!

Gminny Ośrodek Kultury w Kąkolewnicy wraz z Grupą Poetycką „Wieś Tworząca” zapraszają do udziału w XVIII Ogólnopolskim Konkursie Literackim im. Ireny Golec „Czerwona Róża dla Niej”. To wydarzenie o ugruntowanej pozycji w środowisku literackim, które co roku przyciąga twórców z całej Polski.

Konkurs odbywa się pod honorowym patronatem Lubelskiego Kuratora Oświaty, wójta gminy Kąkolewnica oraz prezesa Ciemnickiego Towarzystwa Regionalnego. Jego celem jest inspirowanie talentów, popularyzacja kultury żywego słowa, konfrontacja dorobku poetyckiego i prozatorskiego, a także upamiętnienie postaci Ireny Golec - nauczycielki, działaczki społecznej i żołnierza Batalionów Chłopskich.

## Kategorie i zasady uczestnictwa

Konkurs ma charakter otwarty - swoje prace mogą nadsyłać dzieci, młodzież i dorośli. Utwory oceniane będą w czterech kategoriach wiekowych: uczniowie klas I-IV szkół podstawowych, uczniowie klas V-VIII, młodzież szkół średnich oraz dorośli.

Każdy uczestnik może zgłosić od jednego do dwóch utworów - poetyckich lub prozatorskich, takich jak wiersz, esej, list czy opowiadanie. Warunkiem jest, aby prace były dotąd niepublikowane i nienagradzane.



Laureaci mogą liczyć na atrakcyjne nagrody



Wśród nagrodzonych w ubiegłym roku znaleźli się także mieszkańcy gminy Kąkolewnica

## Finał i nagrody

Laureatów wybierze profesjonalne jury powołane przez organizatorów. Rozstrzygnięcie konkursu odbędzie się 7 grudnia o godzinie 13.30 w sali GOK w Kąkolewnicy. Zwycięzcy otrzymają nagrody i publikację

Utwory oceniane będą w czterech kategoriach wiekowych: uczniowie klas I-IV szkół podstawowych, uczniowie klas V-VIII, młodzież szkół średnich oraz dorośli.

Utwory należy przesać do 25 października w trzech egzemplarzach na adres Gminnego Ośrodka Kultury w Kąkolewnicy z dopiskiem „Czerwona Róża dla Niej”.

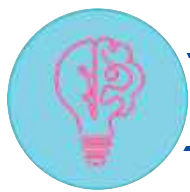
pokonkursową, która trafi do wszystkich uczestników.

## Pamięć o patronce konkursu

Konkurs nosi imię Ireny Golec - pochodzącej z Turowa postaci ważnej dla ziemi radzyńskiej i Lubelszczyzny. Była patriotką, żołnierzem Batalionów Chłopskich, a po wojnie nauczycielką i działaczką społeczną. Jej życie wypełniała praca na rzecz wsi, edukacji i młodzieży. Za działalność otrzymała liczne odznaczenia państwowe i społeczne, a w 2018 roku została uhonorowana tytułem „Zasłużony dla Gminy Kąkolewnica”.

Organizatorzy podkreślają, że konkurs to nie tylko okazja do zaprezentowania własnej twórczości, ale także możliwość włączenia się w kultywowanie pamięci o bohaterce regionu i integracji środowisk literackich.

Kąkolewnica



# Lekcja fizyki w atrakcyjnym wydaniu



Uczniowie klas 1B i 1D z Elżbietą Kościuczyk, nauczycielką fizyki, Małgorzatą Wójcik, nauczycielką języka polskiego i Iwoną Kozuch, nauczycielką języka niemieckiego wybrali się 19 września do Instytutu Informatyki, Matematyki i Fizyki UMCS na 65. pokazy fizyczne.

Przygotowane doświadczenia i eksperymenty pozwoliły uczestnikom pokazów zobaczyć na własne oczy te zjawiska, o których na co dzień uczą się w teorii. Jest to świetna okazja, aby przekonać się, że fizyka to nie tylko wzory i zadania, lecz także fascynujące ciekawostki o świecie.

Jednym z czterech tematów pokazów była energia, którą mogliśmy zaobserwować pod-

czas pracy silnika Stirlinga, czy modułu Peltiera. Duże wrażenie zrobił radiometr Crookesa oraz dział magnetyczny Gaussa. Podczas przedstawiania tematu światła i oka mogliśmy zaobserwować fascynujące efekty. Dowiedzieliśmy się, jak powstaje widmo światła kolorowego. Interującym zjawiskiem był również efekt powidoku i ultrafiolet. Akustyka i dźwięk to nie tylko muzyka



Rozmowa z Elżbietą Kościuczyk, nauczycielką fizyki i organizatorką wyjazdu

**- Skąd pomysł, żeby organizować wyjazdy na pokazy?**

- Najczęściej z inicjatywy uczniów. Pokazy fizyczne odbywają się co roku we wrześniu, uczniowie już o tym wiedzą i zawsze chętnie biorą w nich udział, więc my z panią profesorką Barbarą Nieścioruk zamawiamy bilety jeszcze w wakacje, a lista uczestników we wrześniu zapełnia się szybko. Jest bardzo duże zainteresowanie pokazami, zazwyczaj jeździmy więc dwa razy w roku.

**- Czy tym razem było coś wyjątkowego?**

- Prezentowane działy powtarzają się co cztery lata,

ale za każdym razem jest inne ujęcie, coś nowego, ulepszono, są wykorzystane jakieś współczesne elementy, aby młodzież zaciekać. To inspirujące i przydatne dla uczniów.

**- Czy doświadczenia pokazywane w Lublinie są dla uczniów czymś, czego nie mają szans zobaczyć w szkole średniej?**

- Niektóre tak, niektóre nie. Czasami nagrywałam pokazy i puszczałam uczniom jako animacje. Wielokrotnie wykorzystuję nagrania doświadczeń do prezentacji. W podstawie programowej są te doświadczenia, ale nie zawsze uda się je zrobić.

**- Czy te pokazy to tylko widowisko, czy może uczniowie mogą się czegoś nauczyć?**

- W 90% jest to lekcja, dydaktyka. To jest fizyka w takim atrakcyjnym wydaniu.

**- Który z tematów był według Pani Profesor najciekawszy?**

- Trudno mi wybrać co jest ciekawe, a co nie, bo jestem pasjonatem. Ale akurat z tegorocznych pokazów wskazałbym optykę. Kołyska Newtona też była ciekawa. My nie mamy takiej w szkole, dlatego był taki atrakcyjny element.

- to także dźwięk w próżni, czy zjawisko dyfrakcji.

Urozmaicheniem tego pokazu był taniec płomieni na rurze Rubensa oraz zjawisko rezonansu. Świetnym powtórzeniem ze szkoły podstawowej był ostatni

temat pokazów fizycznych - prądy elektryczne. Uczniowie przypomnieli sobie zasady prawa Oma.

Po udanych pokazach fizycznych uczestnicy wycieczki udali się do galerii, gdzie zjedli ciepły

posiłek i obejrżeli ekscytujący film „F1”. W godzinach wieczornych pełni wrażenia i refleksji uczniowie wrócili do Radzyna Podlaskiego.

Julia Strzęciwilk

## Pamięć na dwóch kółkach – VIII Młodzieżowy Rajd Rowerowy



Na starcie stało się ponad 100 uczniów oraz liczne grono opiekunów – ekipa była naprawdę konkretna!

17 września odbył się VIII Młodzieżowy Rajd Rowerowy Szlakiem Pamięci Narodowej Powiatu Radzyńskiego. Na starcie stało się ponad 100 uczniów oraz liczne grono opiekunów – ekipa była naprawdę konkretna!

Trasa liczyła 35 km i prowadziła przez: Radzyń

Podlaski – Zbuzitów Mały – Wohyń – Lisiówkę, a potem oczywiście powrót do Radzyna.

Po drodze odwiedziliśmy miejsca ważne dla historii regionu i pamięci narodowej.

Pierwszy przystanek – Zbuzitów Mały, gdzie znajduje się pomnik upamiętniający rodziny Kozów i Doniców, zamordowane przez Niemców. Uczniowska delegacja uczciła to miejsce symbolicznym zniczem i chwilą ciszy. Kolejnym etapem był

Wohyń. Tam zatrzymaliśmy się przy cmentarzu oraz przy pomniku ofiar II wojny światowej i monumentu z placu 9 września 1939 r. Po tylu kilometrach w nogach zasłużyliśmy na przerwę – na szczęście w Szkole Podstawowej w Wohyniu czekała na nas ciepła zupa przygotowana przez kucharki z I LO w Radzynie Podlaskim oraz drożdżówki. Mega klimat i chwila oddechu!

Po regeneracji ruszyliśmy dalej – prosto do Lisiówki,

gdzie zatrzymaliśmy się przy głazie poświęconym Eugeniuszowi Sokalskiemu, ofierze zbrodni katyńskiej.

Na koniec – powrót do Radzyna. Zmęczenie? Jasne. Ale jeszcze większa była satysfakcja. Każdy wrócił bogatszy o wiedzę, nowe doświadczenia i... solidną porcję ruchu. Takie rajdy to nie tylko sport, ale też żywa lekcja historii!

Marta Sokół



Trasa liczyła 35 km i prowadziła przez: Radzyń Podlaski – Zbuzitów Mały – Wohyń – Lisiówkę, a potem oczywiście powrót do Radzyna

## KONSERWA DLA KAŻDEGO

NR 1 (28)

OLYAN KOLLÉGÁK CSOPORTJA, AKIK SZERETNÉK MEGÓRIZNI A RÉGI ELRENDEZÉSEKET

PAŹDZIERNIK 2025

Chodzą do przodu, marzą o cudzie,  
mają dwie nogi, nie mają kina......śpiewał w „Małym  
miasteczku” Zbigniew  
Zamachowski.

Radzyńskie kino. Chyba pierwszym wspomnieniem jest kosmiczny wehikuł Kleksa, który raził wrogów pociskami z... makaronu. Pierwsza część „Parku Jurajskiego”, gdzie klejenie zerwanej taśmy pozwoliło trochę ochłoniąć młodemu widzowi (miałem wtedy w zwyczaju siadać w pierwszych rzędach i zadzierać głowę).

Później częste wyjścia z klasą do Oranżerii. „Panna Nikt” (po seansie, gdy polonistka, p. Marchwiak szukała ukrytych sensów, nasza matematyczka, p. Stepulak skwitowała to krótkim: „ale to głupie było!”), przejmujący „Prymas. Trzy lata z tysiąca”, poetyczny „Pan Tadeusz”. Mniej udane „Przedwiośnie...”

Pierwsza część „Matrixa” w jakiejś ferii zimowe. Wreszcie piątkowy DKF za czasów Adama Świcia i... oczekiwanie na przyjazd taśmy. Pamiętam wstrząsający „Dług”, „Życie jest piękne”, allenowską „Jej Wysokość Afro-



dytę”.

Czekamy kiedyś na „Tańcząc w ciemnościach” z Björk. Nie do-  
wieźli.

– Jak zbierze się 10 osób, pu-  
ścimy „Czekoladę” – informował  
pan z okienka.

– A o czym? – pyta ktoś.

– Bajka o księdzu i rabinie, co  
się zakochali w jednej dziewczynie  
– padła wtedy podpowiedź  
z ust dowcipnego kinomana.

(Wujek Jacek wspominał to-  
czący się po podłodze z ostatnich  
rzędów pusty słoik po ogórkach  
i krzyki do góry, przy filmach  
z napisami: „Czytać! Nie wszyscy  
umieją!”).

W miniony piątek część z nas  
wybrała się na „Zamach na pa-  
pieża”. Szkoda, że organizatorzy  
nie rozłożyli seansów na trzy  
dni. Maksymalizacja zysków,  
minimalizacja strat? Na seansie  
„Niepewność. Zakochany Mic-  
kiewicz” było 4 osoby...

Zastanawiam się, co powodu-  
je że radzyniacy wsiadają w auta  
i jadą na wyczekiwaną premierę  
do Łukowa, Siedlec, Międzyrze-  
ca? Po powrocie, bodaj w 2017 r.  
na „La la land” czy „Chacie” była  
pełna sala. Potem efekt powrotu  
przestał działać.

Decyduje chyba komfort oglą-  
dania. Przy całym sentymencie  
do klimatu zabytku, wybieramy  
wygodę, możliwość zakupu na-  
poju czy popcornu.

Cieszę się na ogłaszany przez  
ROK powrót (narodziny?) RKF-  
u. Mam tylko nadzieję, że sean-  
se będą także w weekendy. Jeśli  
w dni powszednie, to także dla  
drugiej zmiany... Przy planowa-  
niu pałacowych wnętrz padła  
kiedyś propozycja małej kame-  
ralnej sali kinowej. Może docze-  
kamy.

JAKUB HAPKA

## KOLEJNOŚĆ DZIOBANIA

Mile Panie i Panowie bardzo mili,  
dzisiaj znowu nowa szansa się wyłania  
formę wziąć od Młynarskiego  
felietonu śpiewanego,  
by zanucić, czym kolejność jest dziobania.

Każdy widział kiedyś w życiu kurze stadko,  
no i patrzył jak wygląda kur karmienie.  
Gdy gospodarz z ziarnem idzie  
wszystko łatwo jest przewidzieć,  
bo tu rządzą twarde prawa – nie sumienie.

Najpierw głód swój zaspokaja samiec alfa:  
wielki kogut, który grzebień ma czerwony.  
Ale potem każdy dziobie  
w kolejności znanej sobie,  
a porządek jest odgórnie ustalony.

I refleksja taka oto mnie nachodzi  
– ech, Panowie oraz bardzo mile Panie –  
że odbywa się to gładko  
i radzyńskie cieszy stadko.  
Do wyborów zostaniemy w takim stanie...

ADAM ŚWIĆ

## NARODOWA ANARCHOSYNDYKALISTKA

A gdyby tak po cichu wprowadzić prze-  
pis, że lekcje odbywają się jednocześnie  
w dwóch trybach: stacjonarnym i zdalnym!?  
I jak dzieciak ma ochotę, to idzie do szkoły,  
a jak nie, to się loguje do zdalnego.  
Nikt by chyba nie protestował!?!...

## Zdarzyło się 200 lat temu... 28 września Roku Pańskiego 1825

## MUZYKA W ŁAZIENKACH

W Amfiteatrze grano „Wie-  
czór wiosenny” – widowisko peł-  
ne śpiewów pasterskich i tańców  
wiejskich. Na zakończenie kon-  
cert zespołu dziecięcego z War-  
szawy. Publiczność dopisała,  
a pogoda jak z obrazka Canaletta.

## MODA WARSZAWSKA

W składzie przy Miodowej –  
nowy towar: rękawiczki jedwab-  
ne z Pragi Czeskiej, pantofelki  
haftowane w złote lilie oraz wa-  
chlarze paryskie z wizerunkiem  
Napoleona i... Marii Stuart.

Nowość dziwna, lecz modna.

## NOWE KSIĄŻKI I DZIEŁA UCZONE

– „Wiadomości o historii Pol-  
ski dla młodzieży” – z rycinami  
królów i mapą dawnych granic.  
– „O powietrzu i jego wpły-

wie na zdrowie”, z niemieckiego  
przełożona, dla doktorów i ma-  
tek rodzin.

– „Rozrywki domowe” – zbiór  
łamigłówek, przysłów i moral-  
nych historyjek już dostępny  
u Glücksberga.

## POSTĘP W ROLNICTWIE

We wsi pod Siedlcami wpro-  
wadzono nowy pług angielski  
– lekki, żelazny, „czyni więcej  
w godzinę niż chłop w dzień”.  
Gospodarze się radują, chłopci  
kręcą głową.

## WIEŚCI ŻAŁOBNE

Zmarł śp. Antoni Wierchow-  
ski, kantor kościoła św. Antonie-  
go. Od 30 lat śpiewał „Te Deum”  
i kolędy, a dzieci szkolili z sumie-  
niem i tonem czystym jak krysz-  
tał.

## ZWIERZĘTA I ZGUBY

– Zaginął pies myśliwski, ma-  
ści kasztanowej, z białym ogon-  
kiem – nagroda 6 złp.

– Znaleziono papugę, mówią-  
cą „Franuś głodny!” – do odbioru  
przy ul. Miodowej.

– Klacz siwa z karą grzywą na  
sprzedaż – lat 8, spokojna, cią-  
gnie powóz i serca.

## Z WIEŚCI ZAGRANICZNYCH

## Grecja

Grecy zajęli klasztor w gó-  
rzystej Achai – Turcy usiłowali  
podpaść wzgórze, lecz zostali  
odparci. Rannych opatrywano  
w refektarzu, a modły zbiegały  
się z hukiem armat.

## Francja

W Paryżu – bal maskowy  
w Ogródzie Luksemburskim.

Największy aplauz zdobyła dama  
przebrana za gazetę, cała w dru-  
kowanych kolumnach. Śmiano  
się, że plotki miała na plecach,  
a wiadomości polityczne – na  
głowie.

## Anglia

W Londynie urządzono pokaz  
cudzoziemskich owoców – me-  
lon z Persji, winogrona z Sycylii,  
jabłko z Rosji. Największą sensa-  
cją był „cytrynowy ananas” – po-  
noć kwaśny jak ocet, ale piękny  
jak sen.

## LICYTACJE I OGŁOSZENIA

– Na Królewskiej: licytacja  
świeczników, luster, zegarów  
i tapczanów.

– U Teichmana: dyliżans, dwa  
konie, pasy skórzane i parasole  
przeciwdeszczowe.



– Przy Miodowej: szafka na  
cukry i flakon na krople miętowe  
– drobiazgi, lecz z klasą.

DARIUSZ MAGIER